

GZC 750
GZC 1000



In dit boekje vindt u informatie over het eigenlijk gebruik en onderhoud van de machine. **Lees het aandachtig door en bewaar het op een veilige plaats.**



Gelieve uw **aankoopfactuur** of het ontvangstbewijs samen met dit boekje te bewaren.



Registreer uw aankoop online op **www.eliyet.eu**

© ELIET

Copyright 2009 ELIET. Alle rechten voorbehouden. Alle in dit boekje van ELIET opgenomen teksten, tekeningen, beelden, diagrammen, grafieken,... zijn niet alleen auteursrechtelijk beschermd maar ook door andere intellectuele eigendomsrechten. Niets van deze informatie mag worden gekopieerd voor commerciële doelen of verspreiding, en/of gewijzigd of opnieuw doorgestuurd ('reposted') worden voor andere doelen. Op bepaalde plaatsen in deze handleiding van ELIET is content opgenomen waarvan de auteursrechten de exclusieve eigendom zijn van hun respectieve eigenaars.

1. Inleiding



1.1 Lees de gebruiksaanwijzing

De ELIET machines zijn ontworpen voor een veilig en betrouwbaar gebruik indien ze volgens de beschreven aanwijzingen worden bediend. Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de machine zorgvuldig door. Dit nalaten kan persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur veroorzaken.

1.2 Identificatiegegevens - ELIET GAZONZAAICOMBI GZC750 - 1000

Noteer de identificatiegegevens van uw machine in de omkaderde ruimtes :

Motor :

Artikelnummer :

Serienummer :

Bouwjaar :

2. Garantie



2.1 Garantiekaart

Wie aanspraak wil maken op garantie, moet de ingevulde garantiekaart binnen de maand na aankoop opsturen naar onderstaand adres:

European customers : ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2

8553 Otegem - Belgium

T (+32)(0)56 77 70 88 - **F** (+32)(0)56 77 52 13

www.eliet.eu

US customers : ELIET USA Inc.

3361 Stafford street (office B) - USA

15204 Pittsburgh (PA) - USA

T 412 367 5185 - **F** 412 774 1970

www.elietusa.com

Lees de garantievoorwaarden op de garantiekaart in bijlage.

Registreer tevens uw aankoop online op **www.eliet.eu**

3. Welkom



Welkom bij de familie der ELIET klanten.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ELIET heeft gesteld en we zijn ervan overtuigd dat u de allerbeste machine heeft gekocht. De levensduur van uw ELIET machine wordt bepaald door de zorg die u aan uw machine besteedt. Deze handleiding en bijgeleverde motorhandleiding kunnen u hierbij helpen. Als u de instructies en suggesties in deze handleidingen opvolgt, zal uw ELIET machine heel lang in optimale conditie kunnen werken.

Wij verzoeken u deze handleiding aandachtig te lezen alvorens de machine in gebruik te nemen. U voorkomt hierdoor een verkeerde bediening van het apparaat.

Let in uw eigen belang vooral ook op het hoofdstuk over de veiligheidsvoorschriften. Zelfs als u al vertrouwd bent met het werken met een soortgelijke machine, verzoeken wij u toch deze bladzijden zorgvuldig door te lezen.

ELIET werkt constant aan de verdere ontwikkelingen van alle machines en apparaten; met het oog hierop behouden wij ons dan ook het recht voor dat de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting enigszins kan afwijken. De beschrijvingen en technische gegevens in deze handleiding zijn van kracht op het ogenblik van publicatie. Het is mogelijk dat bepaalde tekeningen en beschrijvingen niet van toepassing zijn op uw specifieke machine, maar betrekking hebben op een andere versie van de machine. Wij vragen u dan ook er begrip voor te tonen, dat de teksten en afbeeldingen in deze handleiding niet tot bepaalde aanspraken kunnen leiden. Wanneer u na het lezen van deze handleiding nog verdere vragen heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met uw ELIET-dealer.

ELIET STAAT TOT UW DIENST



ELIET EUROPE NV

GMT + 1 :

openingsuren: 8 - 12 u en van 13 - 18 u

T (+32) (0)56 77 70 88 - F (+32) (0)56 77 52 13

service@eliet.eu

www.eliet.eu

ELIET USA

GMT - 6

opening hours: 8 AM - 6 PM

T 412 367 5185 - F 412 774 1970

Service@elietmachines.com

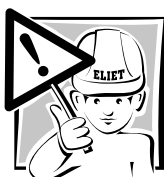
www.elietmachines.com

4. Inhoudsopgave

1. Inleiding.....	3
1.1 Lees de gebruiksaanwijzing.....	3
1.2 Identificatiegegevens	3
2. Garantie.....	3
2.1 Garantiekaart	3
3. Welkom	4
4. Inhoudsopgave.....	5
5. Veiligheidssymbolen	7
5.1 Ter informatie	7
5.2 Let op	7
5.3 Waarschuwing	7
6. Belangrijkste onderdelen.....	8
6.1 Algemeen overzicht	8
6.2 Stuur.....	10
6.3 Motoren.....	10
7. Veiligheidsvoorschriften	12
7.1 Veiligheidsboodschappen :.....	12
7.2 Veiligheidsvoorzieningen	14
7.3 Veiligheidsvoorschriften	15
7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften.....	15
7.3.2 Voorzichtig en behoedzaam gebruik	15
7.3.3 Verantwoordelijkheid van de gebruiker	17
7.3.4 Persoonlijke beschermingsmiddelen	18
7.3.5 Ergonomie.....	18
7.3.6 Gevarenzone.....	19
7.3.7 Regelmatig onderhoud.....	20
7.3.8 Grenzen van de machine	20
7.3.9 Harmonie met de natuur	21
8. Taken van de dealer	22
9. Gebruiksaanwijzing	24
9.1 Voorafgaande controles	24
9.2 Eigenschappen van het werkterrein	24
9.3 Voorbereiding van het werkterrein	25
9.4 Voorbereiding van de machine	27
9.4.1 Machine instellen	27
9.4.2 Bijvullen van de benzine	32
9.5 Het starten van de Benzinemotor	33
9.6 Werken met de machine	36
9.6.1 Rijden met de machine	36
9.6.2 Plannen en bepalen van omloop en werkpatroon.	40
9.6.3 Verkruiden en egaliseren	40
9.6.4 Zaaïen, inharken en aandrukken	42

9.7 Montage en demontage van de zaadbak.....	44
9.8 Reinigen van de machine.....	45
9.9 Foutendiagnose.....	47
9.9.1 De motor wil niet starten, na periode van inactiviteit :.....	47
9.9.2 Uitval motor tijdens de werking.....	48
9.9.3 Verlies van zaad tijdens transport :.....	49
9.9.4 Onregelmatig zaaibeeld	50
9.9.5 Spoor van schade aan de bewerkte grond.....	50
9.9.6 Dodemanshendel te hard afgesteld.....	51
10. Transport van de machine	52
11. Onderhoud	56
11.1 Algemeen.....	56
11.2 Onderhoudschema.....	57
11.3 Onderhoud motor.....	58
11.3.1 LuchtfILTER reinigen	58
11.3.2 LuchtfILTER vervangen.....	59
11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor	60
11.3.4 Motorolie ververset.....	61
11.3.5 Bougie controleren of vervangen.....	62
11.4 Onderhoud machine.....	63
11.4.1 Visuele controle	63
11.4.2 Algemene smerbeurt	64
11.4.2.1 Scharnierpunten en kogelgewrichten.....	65
11.4.2.2 Smerpunten	68
11.4.2.3 Lagering	69
11.4.2.4 Ketting en kettingwielen smeren.....	70
11.4.2.5 Wrijvingsoppervlakken	71
11.4.3 Riemsparing controleren en bijspannen.....	73
11.4.4 Riemen vervangen	75
11.4.5 Riemsparingrol vervangen	77
11.4.6 Ketting bijspannen	78
11.4.7 Schudeg vervangen.....	80
11.4.8 Niveaucontrole en bijvullen hydrostaatolie	80
12. Opbergen van de machine.....	81
13. Technische fiche.....	82
14. CE-Conformiteitsverklaring.....	83
15. Bijlagen	84
15.1 Afschermkappen demonteren	84
15.2 Risico analyse.....	85
15.3 Zaaicurve.....	87
15.4 Aanhaalmomenten voor bouten.....	88
16. Garantievoorwaarden	89

5. Veiligheidssymbolen



In de handleiding worden een aantal symbolen gebruikt om extra informatie te geven en om op gevaren te wijzen.

5.1 Ter informatie



Ter informatie:

Dit symbool wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op **speciale informatie** en/of handelingen of geeft aan dat elders meer informatie betreffende het onderwerp kan gevonden worden.

5.2 Let op



Let op:

Hiermee worden **veilige gebruiksgewoonten** voorgesteld. Dit om verkeerde handelingen te voorkomen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of tot schade aan de machine.

5.3 Waarschuwing



Waarschuwing:

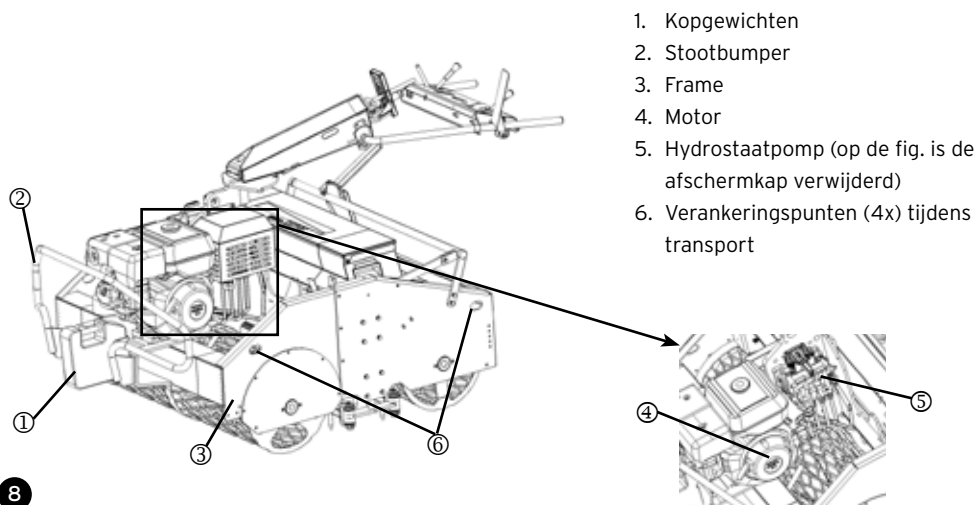
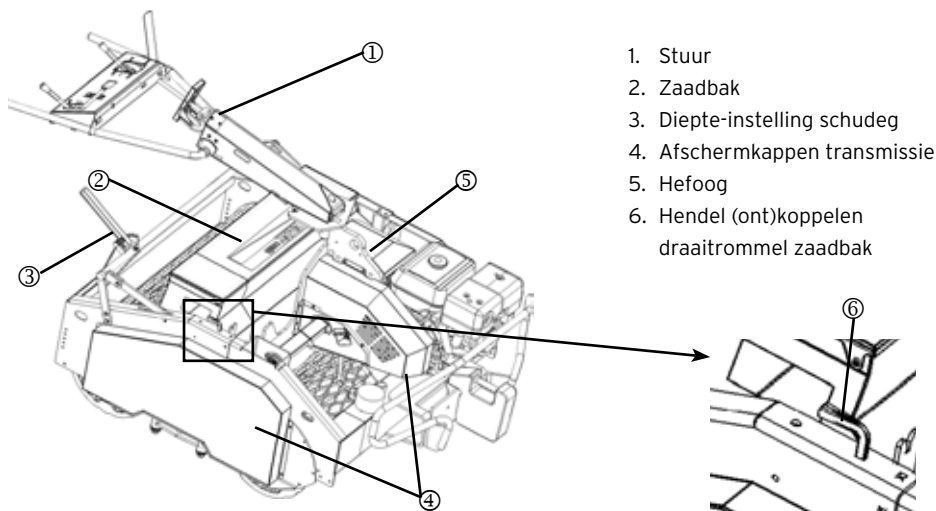
Bij deze vermelding wordt u gewezen op een **acuut gevaar** waarmee in die bepaalde omstandigheden rekening moet worden gehouden. Wees dus alert, om uw eigen veiligheid te garanderen.

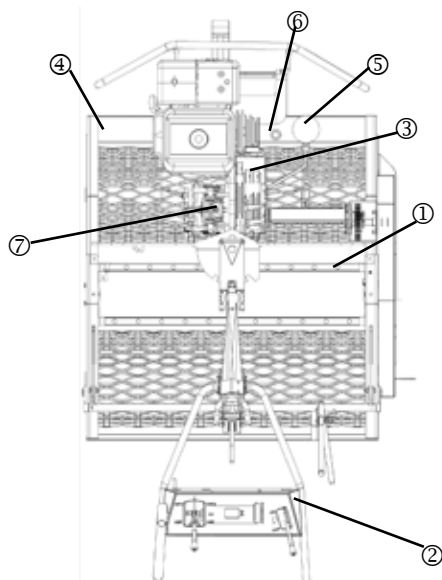
6. Belangrijkste onderdelen

Om de inhoud van dit instructieboekje goed te begrijpen is het belangrijk om vertrouwd te raken met de terminologie die bij de beschrijving wordt gebruikt. Dit hoofdstuk verwijst naar een reeks onderdelen en noemt ze bij naam. Het is raadzaam de machine vooraf eens goed te bekijken om een beter inzicht te krijgen in de beschrijvingen die in deze handleiding zijn opgenomen.

6.1 Algemeen overzicht

Essentiële onderdelen van de machine:





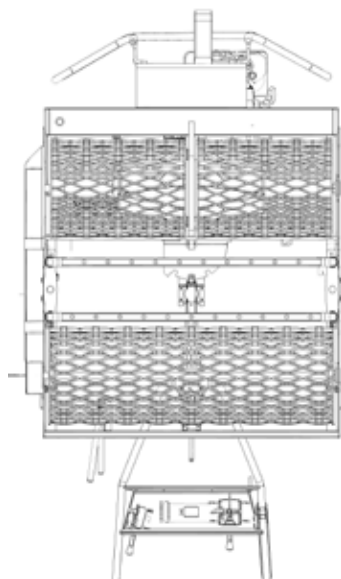
Bovenaanzicht

(zonder beschermkappen en frame zaadbak):

1. Draaitrommel zaadbak
2. Stuur
3. Riemoverbrengingen
 - motor - hydrostaatspomp
 - motor - aandrijfas schudeggen
4. Reservoir hydrostaatsolie
5. Retourfilter
6. Olievuldop (hydrostaat)
7. Hydrostaatspomp

Onderaanzicht:

1. Verkruiemelrollen vooraan (links en rechts)
2. Hydrostaatsmotoren (links en rechts)
3. Schudeg
4. Zaadbak
5. Verkruiemelrol achteraan
6. Aflaat hydrostaatsolie

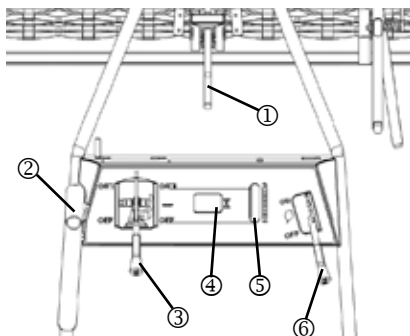
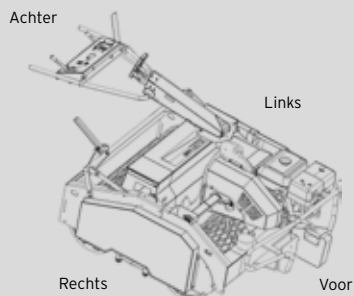


6.2 Stuur



Ter informatie:

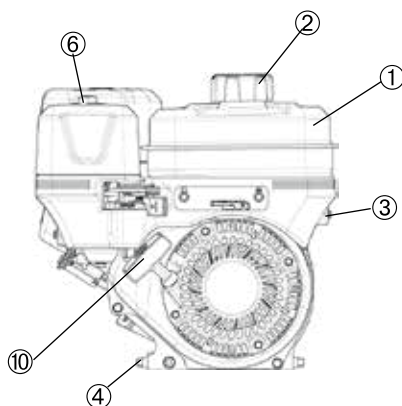
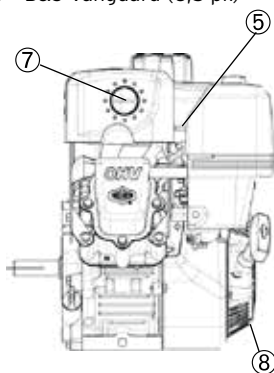
Als in de handleiding de termen voor, achter, links en rechts gebruikt worden, dan is dit steeds gezien vanuit het standpunt van de bedienerspositie aan het stuur van de machine.



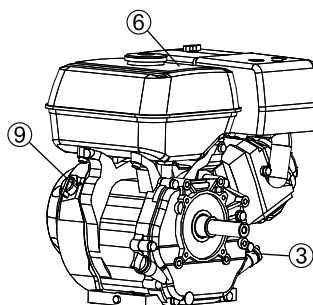
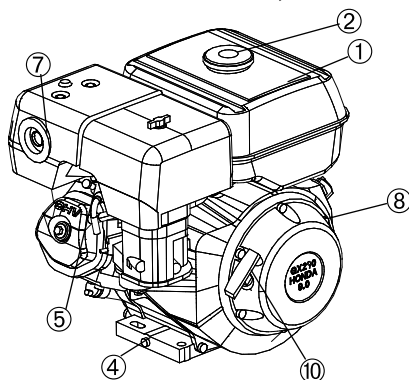
1. Versnellingspook hydrostaatmotor (proportioneel regelbaar)
2. Dodemanshendel (start beweging)
3. Hendel schudeg
 - Stop
 - Trage snelheid/modus
 - Hoge snelheid/modus
4. Urenteller
5. Gashendel motor
6. Bediening zaadbak (openen & sluiten)

6.3 Motoren

- GZC750 - B&S Vanguard (6,5 pk)



- GZC1000 - Honda GX270 (9pk)



- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| 1. Benzinetank | 6. Luchtfilter |
| 2. Brandstoftankdop | 7. Uitlaat |
| 3. Olievuldop (voorkant) | 8. Ventilatorrooster |
| 4. Olie-aflaatdop (voorkant) | 9. Start-Stop schakelaar |
| 5. Bougie | 10. Startkoord |



Ter informatie:

Uw erkende ELIET dealer staat tot uw dienst voor onderhoud of advies zodat uw ELIET machine altijd in optimale staat blijft. U kunt bij hem/haar terecht voor originele ELIET onderdelen en smeermiddelen. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge nauwkeurigheid en vakbekwaamheid als de originele uitrusting.



Ter informatie:

hoofdstuk 11 geeft u een overzicht van het noodzakelijke onderhoud voor deze machine en adviseert u voor welk onderhoud een erkend dealer dient geraadpleegd te worden.



Let op:

Voor uw eigen veiligheid mogen op deze ELIET-machine enkel originele ELIET-onderdelen worden gemonteerd.

7. Veiligheidsvoorschriften

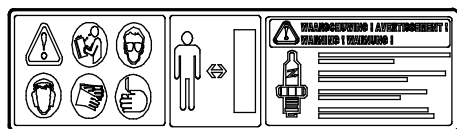


7.1 Veiligheidsboodschappen :



Ter informatie:

De veiligheidsstickers zijn op goed zichtbare plaatsen op de machine aangebracht. Neem nota van de waarschuwingsboodschappen die op deze stickers zijn vermeld vooraleer de machine in gebruik te nemen.



Deze sticker is op de afschermkap van de aandrijfas van de schudeggen gekleefd. Dit is een centrale plaats op de machine die voor de bediener steeds goed zichtbaar is.

Het eerste deel van de sticker vat de algemene veiligheidsvoorschriften samen d.m.v. iconen:

1. Men dient de handleiding te lezen en te kennen voor men met de machine werkt.
2. Men dient de gepaste veiligheidskledij te dragen wanneer dit vereist is (handschoenen, bril, gehoorbeschermers).
3. Werken met, of onderhoud aan de machine houdt een mogelijk gevaar voor snijwonden aan de handen in. Wees aandachtig en voorzichtig.

Een tweede deel van de sticker herinnert de omstanders eraan om rekening te houden met een veiligheidsafstand van 10m bij het benaderen van de machine.

Het derde deel van de sticker wijst de gebruiker erop om de motor af te zetten en de bougiekap los te maken alvorens onderhoudswerken aan de machine te beginnen.

Deze sticker heeft artikelcode: BQ 505 010 171



Op het stuur zijn er bijkomend nog algemene veiligheidssymbolen aangebracht. Vooraleer de machine te bedienen moet men gepaste veiligheidskledij dragen (handschoenen, gehoorbescherming en bril) en moet men de handleiding doornemen.



Op de afschermkap van de riemaandrijving hangt een veiligheidssticker die vermeldt dat er niet mag gewerkt worden zonder deze afschermkap. Er bestaat een acuut gevaar dat kledij of ledematen worden gegrepen door de aandrijving en hierdoor worden afgeknipt.

Deze sticker heeft artikelcode : BQ 505 010 130



Deze sticker bevindt zich aan de linkerkant van het gestel in de buurt van de schudeggen. Deze sticker wijst op het gevaar van snijwonden of klemgevaar als men met de handen of andere ledematen in de aangeduide zone komt.

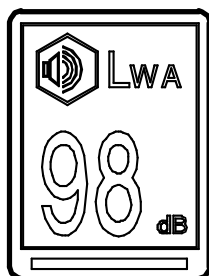
Deze sticker heeft artikelcode : BQ 505 010 070



Identiteitssticker

Deze sticker is op de rechter zijkant van het gestel aangebracht. Hij bevat alle identificatiegegevens van de machine:

- Model
- Modelnummer
- Serienummer
- Bouwjaar
- Motor
- Vermogen
- Gewicht



Gegarandeerd A-gewogen geluidsvermogen Lw(A) : Op deze sticker staan eveneens de gegevens van de fabrikant. Het CE-label geeft eveneens aan dat de machine conform is met de gangbare Europese machinerichtlijn.

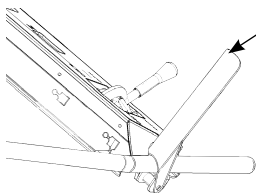
Dit label is aangebracht op de rechter zijkant van het gestel. Het opschrift symboliseert het gegarandeerd geluidsvermogen Lw(A) dat de machine onder genormaliseerde werkomstandigheden produceert. Deze sticker heeft artikelcode : BQ 505 112 098



Let op:

Zodra een veiligheidsticker door het gebruik of door het reinigen zou zijn beschadigd, verwijderd of onleesbaar is geworden, moet men deze onmiddellijk vervangen. Stickers kunnen worden besteld bij uw erkend ELIET dealer.

7.2 Veiligheidsvoorzieningen



Dodemanshendel:

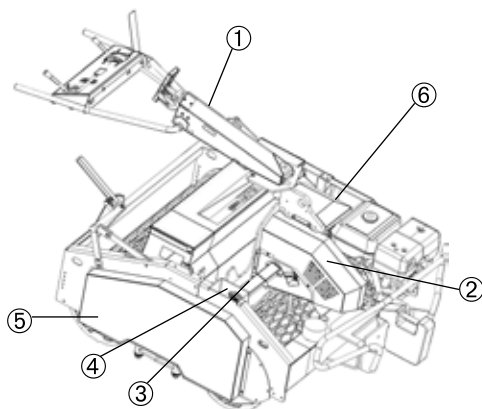
De machine is gevaarlijk voor de operator als ze rijdt. Met deze hendel bedient men de riemaandrijving naar de hydrostaatspomp. Als de hydrostaatspomp niet meer aangedreven wordt valt ook de oliestroom naar de wielmotoren weg.

Bij het loslaten van deze hendel worden alle genoemde aandrijvingen onderbroken en komt de machine spontaan tot stilstand.

Afschermkappen:

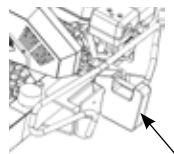
Alle bewegende delen worden veilig afgeschermd door verschillende afdekkingen.

1. Afschermkap stuurinrichting
2. Afschermkap overbrenging motor
3. Afschermkap aandrijfas schudeggen
4. Deksel reductiekast schudeggen
5. Afschermkap kettingoverbrenging
 - voorste rol - achterste rol
 - draaitrommel
6. Afschermkap hydrostaatspomp

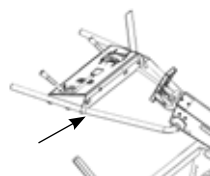


Steverige constructie: De robuuste bouw getuigt van de duurzaamheid van de machines en biedt bovendien een garantie voor de veiligheid van de gebruiker bij onvoorziene omstandigheden.

Kopgewichten vooraan hebben een passieve veiligheidsfunctie op de machine. Ze beschermen de operator tegen een zware inspanning (vermijden rugklachten) om het stuur op te tillen bij het nemen van een bocht.



Het **ergonomisch stuur** is in hoogte verstelbaar. Op die manier kan deze worden afgesteld naar de meest ergonomische positie van de eindgebruiker. Daarnaast wordt er gebruik gemaakt van een "**Intuitive Steering System™**". Dit betekent dat het besturen van de machine eenvoudig en vanzelfsprekend is.



7.3 Veiligheidsvoorschriften

7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Gedurende de volledige levensduur van de machine zal de handleiding door de eigenaar bewaard worden. Ze dient als naslagwerk voor de gebruiker zodat deze steeds de machine volgens de juiste voorschriften zou kunnen gebruiken en onderhouden. Grijp steeds terug naar deze handleiding zodra er enige twijfel over een uit te voeren handeling zou ontstaan.
- Neem ter voorkoming van ongevallen steeds de geldende voorschriften van de arbeidsinspectie in acht.
- Indien de voorschriften uit deze handleiding niet duidelijk zijn, aarzel dan niet om voor verdere uitleg bij uw ELIET dealer te rade te gaan. De helpdesk van NV ELIET staat steeds tot uw dienst om uw vragen te beantwoorden. (EU +32 56 77 70 88 - USA 412 367 5185). (service@eliet.eu)
- De oorspronkelijke uitvoering van de machine zal onder geen beding gewijzigd worden zonder uitdrukkelijke en geschreven toestemming van ELIET EUROPE NV.
- Tijdens het werken met de ELIET machine moeten alle veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen! Lees aandachtig alle aanwijzingen betreffende het gebruik van de machine grondig door. Al deze aanwijzingen staan in het teken van uw persoonlijke veiligheid.
- Sla even het hoofdstuk dat bestemd is voor de dealer na (zie § 8. Taken van de dealer) en controleer meteen of de machine u werd afgeleverd volgens de voorschriften.
- Laat u bij aankoop van de machine eerst onderrichten door de verkoper of door een vakkundige persoon.



Ter informatie:

Neem ook de veiligheidsvoorschriften van de motorhandleiding door. Deze bevat de nodige wenken voor het goede gebruik en onderhoud van de motor.

- Neem notie van alle veiligheidsboodschappen die op de machine aanwezig zijn onder de vorm van stickers. (voor de plaats van de stickers lees § 7.1 Veiligheidsboodschappen)

7.3.2 Voorzichtig en behoedzaam gebruik

- Het doel van de machine is om de grond te nivelleren en om het inzaaien van een nieuw gazon. Deze machine combineert namelijk 4 verschillende bewerkingen in 1 machine:

Verkruimelen:

- Verbrijzeling van aardekluiten
- Vlakdrukken van de ruw voorbereide grond

Egaliseren:

- Oneffenheden worden weggewerkt
- De schudeggen maken de structuur van de toplaag los en verdelen de aarde gelijkmatig over de breedte. Vreemde voorwerpen (stenen, stokjes, metaaldraad of ander afval) die alsnog te

voorschijn komen, kunnen hierbij door de gebruiker manueel verwijderd worden.

- Vlakdrukken van de toplaag

Inzaaien:

- Gedoseerd uitstrooien van het gazonzaad
- Inharken van het zaad (trage schudmodus) zodat in de eerste plaats de zaailijnen doorbroken worden en dat de uitgestrooide zaadjes bedekt worden onder een fijn laagje aarde. Op die manier worden de zaadjes beschermd tegen wind en blijven ze uit het vizier van vogels.

Aanwalsen:

- Zaaierrein aandrukken zodat het ingezaaide graszaad goed ingesloten zit.
- De grond blijft echter voldoende luchtig voor een snelle absorptie na regenval. In deze veilige habitat onder de toplaag is de vochtigheidsgraad ideaal voor het zaad, dat sneller zal ontkiemen



Let op:

De machine zal enkel worden ingezet op terreinen die ontdaan zijn van vegetatie en die reeds een voorbereidende grondbewerking hebben gekregen.



Let op:

de machine is geen bulldozer of machine voor grondverzet en zal uitsluitend gebruikt worden voor de hierboven beschreven toepassing.

- Inzaaien is een fysieke inspanning die concentratie vraagt van de bediener. Men zal dus regelmatig rustpauzes nemen en voldoende voeding en drinken tot zich nemen.
- Het is afgeraden aan personen met hartproblemen en evenwichtsstoornissen om met de machine te werken.
- Denk na bij elke manipulatie die u met de machine uitvoert. Laat u niet verleiden om uit gewoonte onoplettend te worden. Handel nooit impulsief of reflexmatig.
- Zoek, ondanks de uitgebreide veiligheidsvoorziening, nooit zelf het gevaar op. (lees in bijlage B1 een indicatieve lijst van gevaren na)



Waarschuwing:

De meeste ongevallen zijn het gevolg van onvoorzichtigheid of van roekeloos gedrag.

- Er zal nooit gewerkt worden op terreinen die niet voldoen aan de bodemeigenschappen (lees § 9.2 Eigenschappen van het werkterrein)
- Werk altijd met de machine in voorwaartse rijrichting. Op die manier krijgt de gebruiker een beter overzicht over het werkterrein.
- Werk nooit in omstandigheden waar de lichtintensiteit minder dan 500 Lux bedraagt.

- De machine zal in geen geval gebruikt worden als vervoermiddel van personen of lasten, behalve voor de operator op de daarvoor voorziene opstaptrede.
(optie verkrijgbaar onder nummer MA 016 001 003)
- Inspecteer zorgvuldig het gebied waar de machine wordt gebruikt. Verwijder boomwortels, stenen, stokjes, textiel, metaaldraad, en ander afval. Denk hierbij eveneens aan oppervlakkige leidingen (elektrische kabels, water...).
- Wees alert, bij aanrijding met een zware steen of hard voorwerp, stop de machine onmiddellijk en verwijder alvorens het werk terug aan te vatten.
- Vergeet niet de schudeggen uit te schakelen en maximaal naar boven te zetten bij het rijden naar de werkplek.
- Men zal de toegangsweg naar het terrein zo kiezen dat er geen obstakels de doortocht bemoeilijken. Door de keuze van de juiste toegangsweg zal men het risico op beschadiging van de terrassen, bestrating, bordessen, voetpaden, ... verkleinen.
- ELIET kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor schade aan eigendommen
- Vermijd het inhaleren van de uitlaatgassen van de machine. Uitlaatgassen bevatten toxische bestanddelen die aanleiding kunnen geven tot vergiftiging, met de dood tot gevolg. Het is bijgevolg verboden de motor langer dan 30 sec. te laten draaien in een gesloten ruimte.

7.3.3 Verantwoordelijkheid van de gebruiker

- De bediener van deze machine wordt verondersteld over een zekere maturiteit te beschikken, wat hem toelaat om op basis van gezond verstand, beslissingen te nemen.
- De persoon die met de machine werkt wordt verondersteld de veiligheidsvoorschriften te kennen. Hij draagt de volledige verantwoordelijkheid over de machine met betrekking tot zichzelf en derden.
- Minderjarigen mogen de machine niet bedienen. De uitzondering hierop is een jongere vanaf 16 jaar die de machine leert gebruiken onder toezicht van een ervaren gebruiker.
- Kinderen en dieren moeten buiten de gevaren zone van de machine gehouden worden. De veiligheidsafstand die men hierbij in acht dient te nemen bedraagt 10m.
- ELIET raadt aan de machine niet uit te lenen. Gebeurt dit toch, leen deze dan enkel aan personen die vertrouwd zijn met de machine. Wijs de gebruiker steeds op de mogelijke gevaren, en verplicht hem de handleiding door te nemen alvorens de machine te gebruiken. (In bijlage B1 vindt u een indicatieve lijst van gevaren)
- Met deze machine mag enkel gewerkt worden wanneer men goed uitgerust is en in een goede lichamelijke conditie verkeert. Als men door het werken vermoeid raakt, moet men op tijd een rustpauze nemen.
- Na gebruik van alcohol of geestvertroebelende producten, mag niet met deze machine worden gewerkt.



Waarschuwing:

Een moment van verstrooidheid of onvoorzichtigheid kan men zich levenslang beklagen.

7.3.4 Persoonlijke beschermingsmiddelen

- De gevaren bij deze ELIET graszaaimachine zijn gering, toch lopen voeten het grootste risico. Stevige en gesloten schoenen met stalen top zijn geen overbodige luxe.
- Voor het werken met deze machine moet de kledij aangepast zijn. Hiermee wordt kledij bedoeld die het onderlichaam bedekt.
- De kledij zal nooit los gedragen worden. (een sjaal bv, is uit den boze)
- Als de bediener lang haar heeft zal hij/zij dit in een paardenstaart dragen en het samenhouden door een pet of hoofdband.
- Voor het beschermen van de meest gevoelige zintuigen bij langdurig gebruik, beveelt ELIET gehoorbeschermers aan.
- Bij gebruik van gehoorbeschermers zijn meer aandacht en voorzichtigheid geboden, omdat gevaaraankondigende geluiden (zoals geschreeuw, signaaltoon...) slechts beperkt hoorbaar zijn. In deze optiek raadt ELIET af om gehoorbeschermers met ingebouwde muziekspeler te gebruiken.
- Zoals aangegeven op de veiligheidsticker op de machine zal de bediener naast een gehoorbeschermers, handschoenen en een veiligheidsbril dragen.
- Vooral bij warm en droog weer kan bij de grondbewerking vrij veel stof worden ontwikkeld. Indien dit stof uw luchtwegen irriteert, raadt ELIET aan om een stofmasker te dragen. (masker volgens norm 89/686/EEC)



Ter informatie:

Door het dragen van de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen kan de bediener het risico op blessures verlagen.

7.3.5 Ergonomie

- Om de machine optimaal te gebruiken, moet de achterkant van de machine regelmatig opgetild worden bij het draaien. Dit is noodzakelijk omdat de achterste rol uit 1 stuk is gemaakt over de volledige breedte van de machine. Deze rol wordt zijdelings aangedreven door een ketting verbonden met de linkse voorrol en heeft dus geen aparte differentieel.

Vandaar is het heel belangrijke volgende aandachtspunten in acht te nemen:

- o Plaats het stuur op de juiste hoogte (lees § 9.4.1.3)
- o Draag schoenen met een goede zool die voldoende steun geven
- o Neem het stuur met beide handen vast.
- o Bij het tillen, hou je rug en onderrug recht, span je armen op zodanig dat de kracht vanuit je benen komt en niet van je rug.
- o Bij het tillen, buig door de benen zodanig dat de meeste kracht uit je bovenbenen komen.
- o Bij het draaien, zet een stap opzij. Op die manier vermijd je dat de draaibeweging van het bovenlichaam komt.



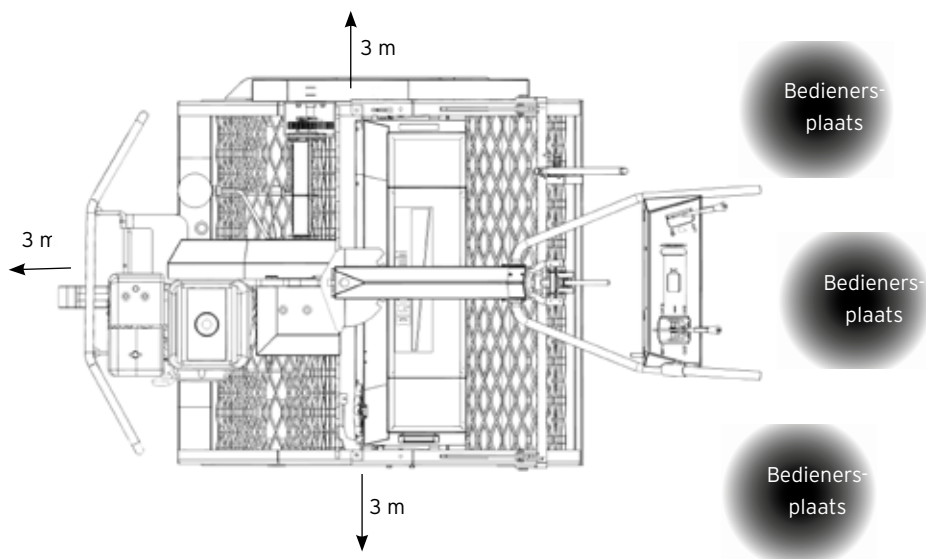
Ter informatie:

Kopgewichten voor de machine zijn te verkrijgen bij uw ELIET dealer. Eliet raadt het gebruik ervan aan omdat deze dienst doen als tegengewicht waardoor het tillen van de achterkant van machine vereenvoudigd wordt. Aan de voorzijde kunnen er tot maximaal 4 kopgewichten van elk 20 kg bevestigd worden. Het aantal is afhankelijk van ieders behoefte voor het realiseren van het vereiste comfortniveau.

- De zaadbak heeft een inhoud van ongeveer 61l (GZC 750) of 93l (GZC 100) graszaad, kies daarom aangepaste zaadzakvolumes voor het opvullen van de zaadbak. Zo vermijdt men rugklachten bij het tillen.

7.3.6 Gevarenzone

Onderstaande afbeelding duidt de bedienerplaats en gevarenzones van de machine aan:



- Laat uit veiligheidsoverweging, tijdens het werken nooit derden toe in de gevarenzone die zich uitstrekt tot 3 m rond de machine.
- Neem geen risico! Als iemand de gevarenzone binnenkomt, stop dan onmiddellijk de machine door de dodemanshendel los te laten, en schakel de schudeg uit met de hendel op het stuur.
- Zodra de motor draait zal de bediener zijn volledige aandacht aan de bediening van de machine besteden.
- Bij het verlaten van de machine moet de motor uitgeschakeld worden. Zet de motorschakelaar in de OFF-stand.

7.3.7 Regelmatig onderhoud



Ter informatie:

Voor uw eigen veiligheid en de lange levensduur dient deze machine met regelmaat te worden onderhouden.

- Periodiek onderhoud is onontbeerlijk. Volg daarom strikt het onderhoudschema van deze handleiding op (zie § 11.2).
- De onderhoudsmeter helpt u het aantal werkuren bij te houden.
- Inspecteer de machine steeds voor elke werkbeurt. (Lees § 9.1 en § 11.4.1) Eventuele afwijkingen dienen onmiddellijk hersteld te worden.
- Reparatie en onderhoudswerken mogen enkel uitgevoerd worden met stilstaande motor. Wacht steeds tot alle bewegende delen tot stilstand gekomen zijn alvorens eender welke actie uit te voeren.
- Wanneer onderdelen vervangen moeten worden door breuk of slijtage, dient u zich steeds te wenden tot een erkende ELIET dealer, die voor u de originele ELIET wisselstukken zal bestellen. Het is belangrijk voor uw eigen veiligheid.



Waarschuwing:

Reparatie-, onderhoud- en reinigingswerken mogen enkel worden uitgevoerd, als de motor stilstaat en de bougiekap werd losgekoppeld.

7.3.8 Grenzen van de machine

- De werkdiepte van de schudeggen kunnen geregeld worden van +10 mm tot -40 mm. (met als referentie de onderkant van de rollen). De reële werkdiepte zal dieper zijn, omdat de machine ook in de bodem zakt.



Ter info:

de werkdiepte is afhankelijk van de enerzijds de ondergrond en anderzijds de slijtage van de tanden.

- Bij lage temperaturen of vorst, zal men de gazonzaai-combi niet gebruiken.
- Men zal de machine niet gebruiken bij uitgedroogde bodem.
- De machine heeft een gewicht(*) van 385kg (GZC750) / 415kg (GZC1000). Houdt hiermee rekening bij het transport van de machine en bij het laden en lossen.
- De minimale breedte van een doorgang bedraagt : 820 mm (GZC750) / 1140 mm (GZC1000).
- De breedte van het loopvlak van de achterste rol is : 710 mm (GZC750) / 1030 mm (GZC1000).
- De maximale bodemvrijheid in transportstand is : 10 mm (met de schudeggen in hoogste stand)
- De minimale draaizone : R: 1240 mm.

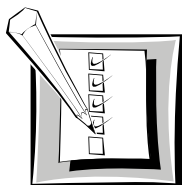
- Maximale rijdsnelheid voorwaarts : van 0 tot 4 km/u of 1.1 m/s.
- Maximale rijdsnelheid achterwaarts : van 0 tot 2 km/u of 0.6 m/s.
- De maximale gronddruk van de machine bedraagt 0,6 kg/cm² vergewis u er steeds van of de bodem voldoende draagvermogen heeft.

(*) = gewicht van de machine met een lege zaadbak en zonder kopgewichten.

7.3.9 Harmonie met de natuur

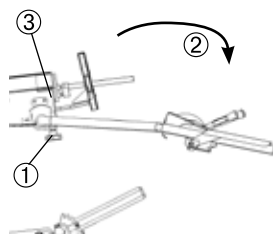
- Ga milieubewust om met de machine:
 - a) Laat de machine niet onnodig draaien zonder aan het werk te zijn.
 - b) Voorkom het verspillen van benzine tijdens het tanken.
 - c) Bij een olielek van motor of transmissie, dient u dit onmiddellijk te laten herstellen
 - d) Onderhoud de motor met regelmaat om een goede verbranding te hebben.
 - e) Deponeer alle afvalproducten die het resultaat zijn van onderhoud aan de machine, altijd op de geëigende plaats voor een milieuvriendelijke verwerking of recyclage

8. Taken van de dealer



Elke ELIET gazonzaai-combi die de fabriek verlaat wordt proef gedraaid en getest op al zijn functionaliteiten. Daarna wordt de machine verpakt voor transport.

- Als de dealer de machine uitpakt zal hij nagaan of de machine niet werd beschadigd tijdens het transport.
- De dealer kantelt het stuur terug naar achteren:
 - o Los de sterknop aan de onderkant van het stuur zodat de tanden van de vergrendeling niet meer in elkaar haken. (1)
 - o Nu kan het stuur in de gewenste positie gekanteld worden. (2)
 - o Span de sterknop terug goed aan zodat de tanden van de vergrendeling in elkaar grijpen. (3)



- De machine zal worden opgevuld met benzine (Lees § 9.4.2)
- De dealer controleert nog eens het oliepeil van motor, hydrostaat en reductiekast schudeggen alvorens de machine aan de klant af te leveren. (Lees § 11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor, lees § 11.4.11 Niveaucontrole hydrostaat en lees § 11.4.13 Controle oliepeil in reductiekast).
- De dealer controleert of het toerental correct is afgesteld op 3200 t/min.
- De dealer controleert of de tractie op beide walsen gelijk is bij het indrukken de dodemansknop. De machine moet in een rechte lijn voorwaarts rijden. (Lees voor bijregelen § 9.8.9)
- De dealer laat de machine nog even warmdraaien en gaat nog eens na of alle bedieningsfuncties werken.
- Elke ELIET-dealer staat in voor de lange levensduur van de ELIET-machine. Hij zal alle smeerpunten van de machine nog eens extra smeren alvorens de machine aan de klant af te leveren. (Lees § 11.4.2 Algemene smerbeurt)

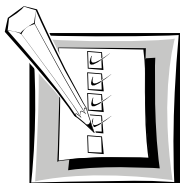
Belangrijke informatie voor de nieuwe eigenaar op het moment van aflevering:

- De dealer maakt de nieuwe eigenaar wegwijs bij de bediening van de machine
- De dealer wijst de nieuwe eigenaar op de mogelijke gevaren
- De dealer drukt de nieuwe eigenaar erop dat de machine na 10 u gebruik terug moet worden

binnengebracht voor een eerste onderhoudsbeurt.

- d) De dealer wijst de punten aan die een regelmatige smering verlangen
- e) Ten laatste zorgt de dealer dat de garantiekaart ingevuld en ondertekend wordt. Dit is een voorwaarde om aanspraak te kunnen maken op garantie. Lees hiervoor de bijgevoegde garantievoorwaarden.
- f) Opdat de klant aanspraak zou kunnen maken op garantie, zal de klant de aankoop registreren op de ELIET website : **www.elieta.eu**.

9. Gebruiksaanwijzing



9.1 Voorafgaande controles



Let op:

Alvorens de machine te starten, neemt men best de gewoonte steeds de volgende punten te controleren:

Checklist

- A. Voer een visuele controle uit over de staat van de machine (lees § 11.4.1 Visuele controle)
- B. Ga na of er voldoende olie in de machine zit. Trek hiervoor de peilstift van de motor uit en controleer of het olieniveau niet onder de minimaandauiding is gekomen (Lees indien nodig § 11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor).
- C. Ga na of er voldoende olie in de reductiekast van de schudeggen zit. Verwijder hiervoor de afdekkap bovenop de kamering. (Lees indien nodig § 11.4.13 Controle oliepeil in reductiekast).
- D. Controleer hydrostaat oliepeil. (Lees indien nodig § 11.4.11 Niveaucontrole hydrostaat).
- E. Controleer of de benzinetank volledig gevuld is. (tankinhoud 5,3 L) Zo niet moet brandstof bijgevoerd worden (Lees § 9.4.1.4 Bijvullen van de benzine).
- F. Controleer of de luchtfilter niet te sterk vervuild is (Lees indien nodig § 11.3.1 Luchtfilter reinigen)
- G. Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen op de machine nog functioneel zijn. (zie § 7.2 Veiligheidsvoorzieningen).

Zijn deze punten gecontroleerd en goedgekeurd, dan kan men de werkplek inrichten. (Lees § 9.3 Voorbereiding van het werkterrein) en zich met de machine naar het werkterrein begeven.

9.2 Eigenschappen van het werkterrein

Om geen schade aan de machine te veroorzaken en om een goed resultaat van het werk te garanderen worden een aantal voorwaarden gesteld aan het terrein:

- Allereerst wordt de plaats waar het gazon moet komen, vrijgemaakt van alle vegetatie, stenen en niet verteerbaar materiaal
- Zorg ervoor dat alle boomwortels verwijderd worden en de putten geëffend zijn.
- Vervolgens wordt de bovenste bodemlaag (15 à 20 cm) grondig losgemaakt door bijvoorbeeld te beluchten of te diepverticureren.



Let op:

Een bodem die juist is omgeploegd kan veel vreemde voorwerpen bevatten.

- Daarna wordt deze vermengd met eventueel organisch materiaal zoals compost.
- De grond wordt na de bemesting goed fijn gemaakt door het eerst te frezen zodat de meststoffen goed gemengd worden met de grond en de grovere aardekluiten fijn gemalen worden.
- De bodem is vlak en bevat geen oneffenheden groter dan 150 mm.
- De bodem mag niet bevroren zijn.
- Werken op een uitgedroogde bodem is zinloos en bovendien te vermijden.
- De bewerking van een terrein dat na overvloedige regen nog nat en drassig is zal worden uitgesteld.
- De werksnelheid zal worden aangepast aan de hardheid van de bodem en de grondsoort.
- De hellingsgraad (voorwaarts) zal niet groter zijn dan 25°.



Ter informatie:

Elke rol is aangedreven en voorzien van mazen. Dit heeft als voordeel dat aarde er niet aankleeft en dat oneffenheden worden weggewerkt. Vervuilen de rollen toch te snel dan is dit het teken dat de bodem te nat is en dat het werk dient uitgesteld te worden.

Is het terrein niet aangepast aan de hierboven vermelde voorschriften, voer dan waar mogelijk voorafgaande bewerkingen uit. (lees § 9.3 Voorbereiding van het werkterrein)

9.3 Voorbereiding van het werkterrein

Om een gazon aan efficiënt aan te leggen is een voorstudie noodzakelijk. Voor een sterke grasgroei dient rekening gehouden te worden met een aantal factoren zoals de bodemstructuur, aanwezigheid van voldoende voedingsstoffen, juiste PH, ...

Klaarmaken van het terrein

- Zoals in § 9.2 aangegeven wordt, moet het terrein vrij zijn van vreemde voorwerpen. Is dit niet zo, dan dient men eerst alle voorwerpen te verwijderen die de vlotte werking verhinderen. (stenen, takken, touwen, metaal draad, elektrische leidingen, waterslangen, parasolvoet, piketten, tuinmeubelen...)

- Als bepaalde obstakels niet kunnen worden verwijderd, zal men ze op zichtbare wijze markeren. (boomwortels, deksel van waterput, gasleidingen, besproeiingssystemen, Elektrische stopcontacten, tuinverlichting).
- Grote stenen die in de ondergrond zitten moeten verwijderd worden om geen schade aan de machine te veroorzaken. Gebruik hiervoor een eg om de stenen naar het oppervlak te brengen. Deze kunnen dan gemakkelijk verwijderd worden.
- De voorbereiding van het werkterrein is afhankelijk van de staat van het terrein:
 - o Vegetatie dient eerst afgemaaid en omgeploegd te worden zodat de vegetatie en wortels diep in de ondergrond terecht komen.
 - o Wanneer de grond bestaat uit ondoordringbare harde ondergrond, maakt men deze eerst goed los door bv. te beluchten of te diepverticureren.
 - o Indien er veel oneffenheden zijn, is het aan te raden deze vooraf verschillende malen te vlak te rollen en eventueel de putten op te vullen, en dat bij voorkeur na regenweer.



Ter informatie:

Men zal de aanpak van het terrein voor de aanvang overlopen zodat men mogelijke problemen vooraf ontdekt. (Lees § 9.6.2 Plannen en bepalen van omloop en werkpatroon).

Keuze zaadmengsel

Het keuze van het zaadmengsel is afhankelijk van de ondergrond, gebruik van gazon en het klimaat. Laat u hierbij adviseren door een zadenexpert.

Het bepalen van de behandeling na het inzaaien om het ontkiemen te bespoedigen

Besproeien:

Ongeacht de te kiezen zaaiperiode, is het aangewezen om de weersomstandigheden in de gaten te houden. Het is namelijk ideaal dat er regen volgt na het zaaien. Is dit niet het geval, dan kan men zelf beregenen bij aanhoudende droogte.

Indien u het zaaibed na het zaaien besproeit, dan doet u dat niet met een stevige waterstraal, maar wel in een fijne regen, om de zaadjes niet te verplaatsen. Bespreek dagelijks bij droog weer.

Bemesten:

Elke plant heeft behoefte aan een voldoende dosis voedingsstoffen om zich optimaal te ontwikkelen. Een regelmatige en juist gedoseerde bemesting geeft uw gazon een gelijkmatige groei.

Eerste maaibeurt:

Het opkomen van het gras kan al naargelang 8 à 30 dagen vergen. Wanneer het gras zo'n 5cm hoog is, gaat u er met de rol over om de grond aan te drukken en de groei te bevorderen. Als het gras zo'n 10cm heeft bereikt, kunt u voor de eerste keer maaien. Laat geen maaiafval op het grasperk liggen.

De ideale gemiddelde hoogte is ca. 5cm. Gras korter dan 3 cm riskeert bruin verbrand te worden

door de zon. Als het gras langer wordt dan 8 cm, put het zich uit in het groeien. Vermijd afmaaïen vlak na een regenbui wegens mogelijke grasbeschadigingen.



Ter informatie:

Tip: Gebruik nooit een onkruidverdelger tijdens het eerste jaar.

9.4 Voorbereiding van de machine

9.4.1 Machine instellen

9.4.1.1 Diepte-instelling schudeggen

Tussen de voorste en achterste rollen vinden we de schudeggen terug. Deze is opgebouwd uit verticale tanden die een dwarse horizontale beweging maken. Deze combinatie van tand en beweging maakt het geheel tot een ideale hark.

Via een hendel rechts van de machine kan de diepte van de tanden tot het loopvlak van de rollen worden ingesteld.

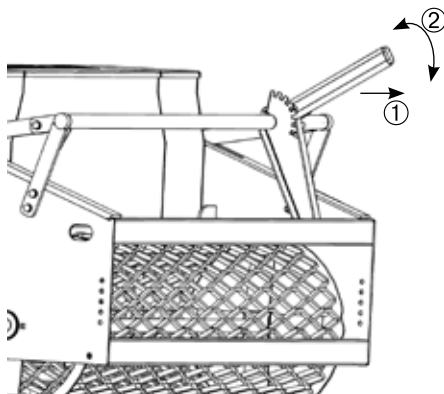
Hoe in te stellen:

Ontgrendel de hendel door deze naar buiten te bewegen (1) en verdraai deze in de gewenste positie (2).

- Hendel naar boven = schudeggen naar boven
- Hendel naar beneden = schudeggen naar beneden

De schudeggen kunnen in 6 posities geplaatst worden, startend van +1 tot -4cm ten opzichte van het loopvlak van de rollen.

1 positieverandering van de hendel komt overeen met een verplaatsing van de schudeg met 1cm.

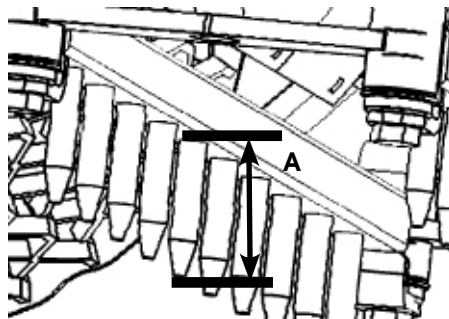


Opmerking: de diepte van de schudeggen is afhankelijk van:

- de hardheid van de ondergrond,
- de slijtage van de tanden van de schudeggen.

Om een meer nauwkeurig beeld te krijgen over de diepte-instelling, gaat men als volgt te werk:

- Zet de schudeggen in hoogste positie
 - Meet de lengte van de tand (van top tot aan onderkant profiel van de schudeg) (A). Bij een nieuwe machine bedraagt deze lengte 7cm.
 - Bevestig de gewenste kopgewichten aan de machine (*).
 - Verrijd de machine naar het werkterrein en rijd een aantal meters vooruit op de te bewerken grond. Door het gewicht zal de machine zich wat in de grond zetten.
 - Verplaats nu de schudeggen naar beneden (een aantal posities) zodat deze in de grond komen te zitten en meet nu de afstand van de grond tot aan de onderkant van het profiel van de schudeg.
- De diepte-instelling kan men nu bepalen door de tweede gemeten waarde van de eerste (A) af te trekken.
 - Verplaats indien nodig de hendel in de gewenste stand. 1 positieverandering van de hendel komt overeen met een verplaatsing van de schudeg van 1cm.



Opmerking

(*) Bij het inzaaien zelf moet men ook rekening houden met het gewicht van de zaadbak en de inhoud van de zaadbak.

Tip:

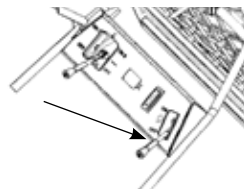
Tijdens de zaaiwerkgang hoeft men geen echte bodembewerking meer uit te voeren dus de schudeg dient bijgevolg niet diep ingesteld te worden. De functie van de schudeg is nu om het uitgestrooide zaad gelijkmatig over de werkbreedte te verdelen, zodat de zaailijnen worden doorbroken.

Het belangrijkste effect van de schudeg is hier immers dat uitgestrooide zaadjes bedekt worden onder een fijn laagje aarde zodat ze beschermd worden tegen wind en uit het vizier blijven van vogels. Voor een snelle opkomst van het graszaad is de ideale zaaidiepte tussen 5 en 10 mm in de grond. Men zal bij deze werkgang de trage schudmodus kiezen.

9.4.1.2 Zaaidebiet instellen

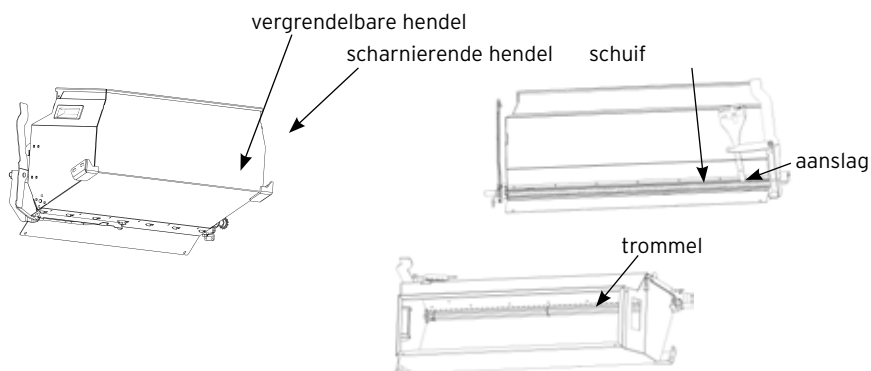
Boven de schudeggen is er een zaadbak gemonteerd met onderaan een regelbaar doseringssysteem. Het doseringssysteem bestaat uit een schuif, voorzien van een reeks openingen, die over de openingen van de zaadbak schuift.

Het openen/sluiten van de zaadbak gebeurt met behulp van de bedieningshendel aan de rechterkant van het stuur.



Via een kabelgeleiding wordt een scharnierende hendel bediend aan de onderkant van de zaadbak. Door deze op te tillen wordt de schuif geopend tot tegen een instelbare aanslag.

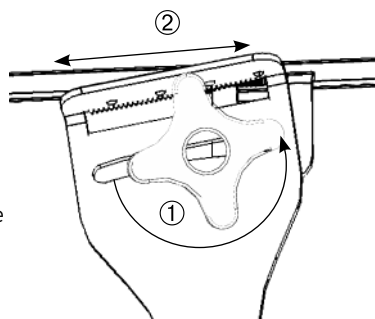
De aanslag van de schuif kan men instellen met behulp van de vergrendelbare hendel aan de bovenkant van de zaadbak.



Hoe in te stellen:

- Draai de kroonmoer los (1).
- Verplaats de hendel in de gewenste positie (2),
- Draai de kroonmoer terug vast.

Door de hendel in een bepaalde positie te zetten, wordt de aanslag van de schuif ingesteld.



Tip:

Er zijn gaten in de hendel voorzien als referentie.

1. Men zal voor het opvullen van de zaadbak de motor steeds uitschakelen.
2. Alvorens de zaadbak op te vullen zal men 3 zaken controleren :
 - o Ga na of de uitstrooiopeningen onder de zaadbak niet verstopt zijn en controleer tevens of er geen condens of vochtafzet aanwezig is. Vocht zou het zaad laten aankleven wat verstopping van de zaadopeningen kan veroorzaken.
 - o Controleer of de schuif van de zaadbak goed afsluit als bedieningshendel "openen/sluiten zaadbak" in gesloten toestand staat. Dit om te vermijden dat er tijdens de transportweg ongewenst gras wordt gezaaid.
 - o Controleer de zaadbak op vochtafzet op de wanden van de zaadbak.
3. Bij het vullen van de zaadbak zal men het graszaad zeven. Dit om te voorkomen dat met het zaad vreemde voorwerpen (steentjes, stokjes, grasplukken...) in de zaadbak zouden terecht komen. Deze kunnen het afsluiten van de zaadopeningen verhinderen.

Vul de zaadbak steeds voldoende hoog op om een constante en gelijkmatige uitstrooiing te hebben.

- Alvorens te zaaien zal men eerst het gewenste zaaivolume instellen. Afhankelijk van de voorschriften van de zaadleverancier, het soort zaad en de ervaring van de aanlegger, zal het aantal kg zaad per 100m² gekozen worden.
- In bijlage (Lees B2) kan men een diagram vinden die voor een courant zaadmengsel het zaaidebiet uitzet in functie van de instelling van de zaadbakopeningen
- Ervaring leert dat bij de meest courante zaadmengsels de ideale instelling tussen merkteken 6 en 7 schommelt.
- Dit is een vuistregel voor het instellen van het zaaidebiet. Aangezien de vloeieigenschappen van een zaadmengsel sterk afhangen van de korrelgrootte van de zaadsoorten, moet rekening worden gehouden met een afwijking ten opzichte van de curve van het afgebeelde diagram.
- Wenst men heel precies het aantal gram graszaad kennen, kan men dit testen. Men kan optioneel een zaadopvangbakje verkrijgen die men onder de uitstrooizone van de zaadopeningen hangt.

GZC 750: bestelnummer MA 016 001 016

GZC 1000: bestelnummer MA 016 001 017

Wanneer men een proefstrook van 10 m rijdt en hiervan het opgevangen zaad afweegt en vermenigvuldigt met 13,3 (GZC750) of 10 (GZC1000) dan bekomt men het debiet/100m².



Let op:

Als het zaad reeds vooraf in de zaadbak was, en men heeft de machine over langere afstand verreden om tot bij de werkzone te komen, dan zal de zaaduitstroom bij het doorzaaien in de eerste 10 tal meters niet correct en representatief zijn voor het ingestelde debiet. Aangezien de molen in de zaadbak steeds meedraait als de machine verplaatst werd tijdens het

transport (dus bij gesloten zaadbak) de zaadsamenhang verstoord werd, wat zijn effect heeft op de vloeieigenschappen van de zaadmassa in de eerste meters na het openen van de zaadbak.

Het is daarom belangrijk de afstelling van het zaaddebiet niet op de zaadval van deze eerste meters te baseren.

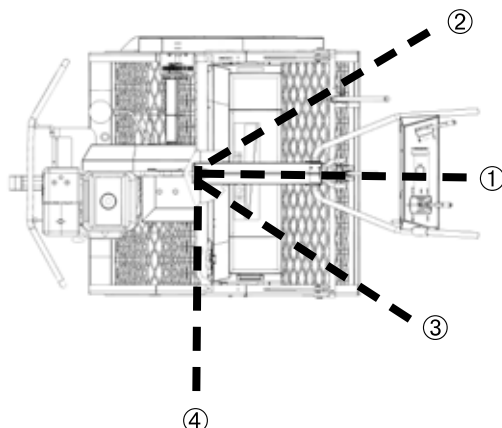
- Wanneer men helling in de langsrichting inzaait zal men ervoor zorgen dat de zaadbak altijd goed opgevuld is. Zo kan men vermijden dat het zaad onder invloed van de helling naar één kant schuift en zo niet over de volledige breedte wordt uitgestrooid.

9.4.1.3 Stuurinstellingen

A. Stuurpositie instelling

De gebruiker kan in een handomdraai het stuur positioneren in 4 posities.

Zo is het mogelijk het stuur te bedienen zowel in lijn met de machine als aan de rechter of linker kant van de machine. Op die manier laat de bediener geen voetsporen na op het juist bewerkte werkvlak.



De laatste positie (4) wordt gebruikt om de zaadbak gemakkelijk te (de)monteren of om de zaadbak te vullen.

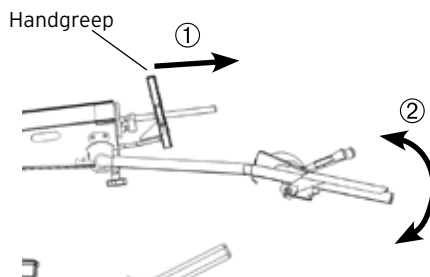
Tip:

Om een zaaivlak naadloos en zonder sporen af te werken kan men optioneel twee opstaptreden bestellen (bestelnummer MA 016 001 003). Aangezien de operator door de machine wordt meegevoerd, zijn er geen voetafdrukken meer. Bovendien zorgt je persoonlijk gewicht op de machine voor wat extra druk op de walsen wat het nivellerend effect vergroot.



Hoe instellen:

- Trek het stuur naar U toe met behulp van de handgreep rond de versnellingspook van de hydrostaatomotor. (1)
- Draai het stuur in de gewenste richting. (2)
- Laat de handgreep los en controleer of het stuur in de deze stand terug vergrendeld is.



B. Stuurhoogte instelling

Door het feit dat de voor- en achterkant van de machine regelmatig wordt opgeheven, is het uiterst belangrijk om de stuurhoogte af te stemmen aan de juiste, meest ergonomische hoogte van de gebruiker.

Wanneer de stuurhoogte niet is afgesteld op de correcte hoogte, kan dit leiden tot:

- moeilijk draaien en keren van de machine,
- het sneller optreden van vermoeidheid bij de gebruiker,
- risico voor het verkeerd tillen,
- mindere wendbaarheid van en controle over de machine.

De belangrijkste punten bij het afstellen van de stuurhoogte:

- Het moet worden aangepast aan de gestalte van de gebruiker.
- In situaties waarin de gebruiker een zware inspanning levert (bijvoorbeeld het optillen van de achterste rol), moet het nog mogelijk zijn de machine te besturen en te bedienen.

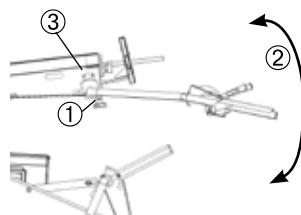
- Tijdens het optillen moet het nog mogelijk zijn dezelfde houding aan te nemen zonder het risico op krampen.
- De positie van het stuur mag geen rugklachten veroorzaken bij de gebruiker.

Wat is de ideale hoogte van stuur:

- De ideale hoogte is de hoogte waarbij dat het stuur tot juist aan het 2de gewricht in de vingers komt wanneer de persoon zijn armen lichtgestrekt tegen zijn lichaam houdt.
- Wanneer de gebruiker het stuur vasthoudt in zijn handpalmen en lichtjes door zijn knieën buigt, moet het mogelijk zijn de achterkant van de machine op te tillen door gewoon zijn benen te strekken.
- Bij het optillen van de machine moet men vooral rekening houden dat de armen, benen en rug gestrekt zijn om zo weinig mogelijk inspanningen te leveren.
- Bij het rechtdoor rijden buigt de gebruiker vanzelf lichtjes naar voor waardoor hij automatisch wat op het stuur leunt. Op die manier bedient hij de dodemanshendel zonder extra aandrukkracht te moeten uitvoeren met zijn vingers. Dit voorkomt dat de gebruiker vermoeid geraakt als gevolg van krampen in de spieren van de onderarmen.
- Door het leunen op het stuur tijdens het werk, oefent de gebruiker extra drukkracht op de achterste rol uit wat het aanvlakken van de grond bevordert.

Hoe instellen:

- Los de sterknop aan de onderkant van het stuur zodat de tanden van de vergrendeling niet meer in elkaar haken. (1)
- Nu kan het stuur in de gewenste positie gekanteld worden. (2)
- Span de sterknop terug goed aan zodat de tanden van de vergrendeling in elkaar grijpen. (3)



9.4.2 Bijvullen van de benzine

Wanneer er onvoldoende benzine in de machine is, moet deze bijgevuld worden. Het is aan te raden steeds verse benzine te gebruiken. Men kiest loodvrije benzine, bij voorkeur 98 of 99 octaan.



Waarschuwing:

Benzine is onder bepaalde omstandigheden uitermate brandbaar en zeer explosief. Brand en explosie van benzine kan ernstige brandwonden of schade aan eigendommen veroorzaken. Hou daarom met onderstaande punten rekening.

- Het bijvullen van benzine mag nooit gebeuren bij een draaiende motor. Laat de motor steeds enkele minuten afkoelen alvorens brandstof bij te vullen.
- Gebruik enkel verse benzine. Uit zorg voor het milieu adviseert ELIET het gebruik van loodvrije benzine. Om de versheid te verlengen, kunnen additieven toegevoegd worden.
- Bewaar benzine in een goedgekeurde tank. Hou deze buiten het bereik van kinderen.

- Vul nooit benzine bij op de plaats waar later gewerkt moet worden. Men blijft minstens 10 m van een gekozen werkplek. Dit om eventueel brandgevaar te voorkomen.
- De benzinetank zit boven op de motor en heeft een totale inhoud van 3,8 L (GZC750, B&S Vanguard 6,5) of 5,3 L (GZC1000, Honda GX270).
- Maak de omgeving van de brandstoftankdop schoon en verwijder deze.
- Opgelet, in de vulopening van de tank kan een benzinefilter geplaatst zijn. Giet niet te snel zodat de filter de tijd krijgt om de benzine door te laten, en niet overstroomt.
- In geval er geen zeef in de tank aanwezig is, kies dan een vultrechter met filter zodat men vermijdt dat ongewenst vuil in de tank terecht komt.
- Vul de tank niet helemaal op. Vul bij tot de brandstof ongeveer 10 mm van de bovenrand komt. Dus, niet vullen tot in de opening van de tank.
- Gezien de ontvlambaarheid van benzine, houdt er rekening mee dat de hete uitlaat zich naast de tank bevindt.
- Plaats zo snel mogelijk de dop weer op de tank. Als bij het tanken benzine gemorst wordt, moet de motor onmiddellijk worden schoongemaakt.
- Let er ook op dat de kleding niet in aanraking komt met de benzine. Indien dit wel het geval is, moet de kleding direct worden verwisseld.
- Het is onverantwoord en dus ten strengste verboden de tank op te vullen in de nabijheid van rokers of open vuur.
- Bij het inslikken van brandstof, of indien brandstof in contact komt met de ogen, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

9.5 Het starten van de Benzinemotor



Ter informatie:

Lees ter informatie ook de motorhandleiding over na. In het hoofdstuk 'Algemeen' van deze handleiding worden in § 6 de belangrijkste motorfuncties aangewezen.

In onderstaande paragraaf wordt de procedure beschreven voor het starten van een Honda GX270 (GZC 1000). De procedure voor het starten van de B&S Vanguard 6.5 HP (GZC750) motor is gelijkaardig.

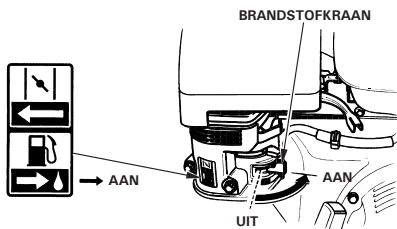


Let op:

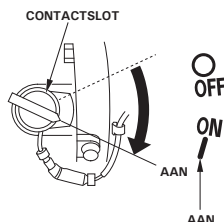
Start nooit de machine als er stof of vuil op de motor ligt of tussen de koelvinnen van de motor zit. Dit zorgt voor een minder goede afkoeling van de motor. Bovendien kan zand en aardestof de uitwendig bewegende onderdelen van de motor vast zetten.

Alvorens de motor op gang te brengen, dient men te controleren of er voldoende olie (lees § 11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor) en brandstof (lees § 9.4.1.4) in de motor aanwezig is, als dit bij de voorafgaande controle nog niet gebeurd is.

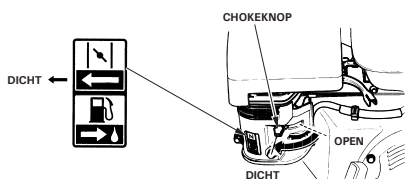
- Controleer ook of de luchtfilter schoon (lees § 11.3.1 Luchtfilter reinigen) is en of het rooster voor de aanzuigopening van de koellucht nog vrij is.
- Alvorens de motor te starten stelt men de machine in transportstand (lees § 9.4.1.1)



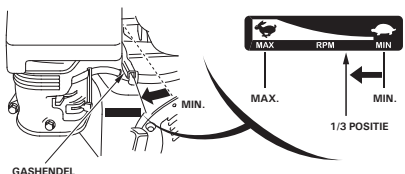
- Open de benzinekraan door de hendel in stand ON te draaien. Het kijkglasje onder de benzinekraan moet vollopen met benzine.



- Zet de algemene Aan/uit schakelaar in de ON-stand



- Zet de Smoorklep ("CHOKE") dicht door het trekkertje naar achter te trekken.



- Zet de gashendel op volgas (maximaal naar links bewegen)



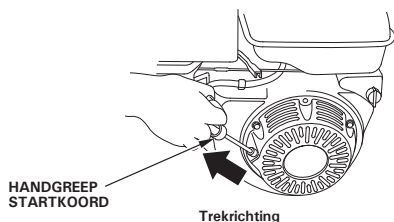
Waarschuwing:

Ter bescherming van het gehoor zet men gehoorbeschermers op alvorens de machine te starten.



Waarschuwing:

Men zal onder geen beding de motor langdurig (> 30 sec.) laten draaien in een gesloten ruimte. De uitlaatgassen bevatten toxische stoffen en kunnen tot vergiftiging of verstikking leiden.



- Bedien de starter. Trek iets aan de starterhandgreep totdat u weerstand voelt en trek dan snel en stevig in de pijlrichting zoals hiernaast getoond. Laat het startkoord rustig terugrollen. Herhaal dit totdat de motor autonoom draait.



Waarschuwing:

Laat de starterhandgreep niet terugslaan tegen de motor. Laat het startkoord langzaam terugrollen om schade aan de starter te voorkomen.

- Indien je de motor na herhaalde pogingen niet meer op gang krijgt, betekent dit dat de bougie de bougie is vetgeslagen. Men dient deze dan ook te reinigen of te vervangen (zie § 11.3.5 Bougie controleren of vervangen).
- Eens de motor draait, drukt men de trekker terug in zodat de Smoorklep ("CHOKE") zich weer opent. Dit om te verhinderen dat de motor overmatig veel benzine krijgt. Wordt dit echter vergeten dan vertraagt de motor en begint fel te roken. Uiteindelijk slaat hij dan ook af. Herstel dan de motor zonder de 'CHOKE' op te zetten.



Waarschuwing:

De machine wordt gevaarlijk zodra de motor draait. Een verkeerde handeling kan de machine in werking zetten. Bijgevolg moet de motor meteen uitgeschakeld worden als men in een situatie komt waarbij men de controle over het werk verliest.

Hoe kan men de machine snel tot stilstand brengen:

- In werking zal men de dodemanshendel loslaten waardoor elke aandrijving onmiddellijk wordt ontkoppeld.
- Door de algemene Aan/uit schakelaar naar de OFF-stand te draaien zal de motor stilvallen en zo zal uiteraard de aandrijving worden weggenomen.

9.6 Werken met de machine

9.6.1 Rijden met de machine



Waarschuwing:

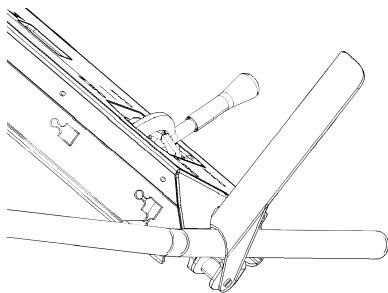
Men zal nooit met de machine in een gesloten ruimte laten draaien. Er treedt in dat geval gevaar op voor vergiftiging door de uitwasemingen van de motor. Staat de machine binnen gestald dan zal men eerst alle ramen en deuren open zetten voor maximale verluchting, alvorens de motor op te starten om de machine te verplaatsen.

9.6.1.1 Rijden

De machine is voorzien van 3 aangedreven rollen. De twee voorste rollen worden elk afzonderlijk hydrostatisch aangedreven. De achterste rol wordt via een ketting aangedreven die verbonden is met de voorste linker rol.

Door het stuur recht te houden en de dodemanshendel in te drukken zal de machine in rechte lijn verplaatst worden.

Om de rijbeweging te stoppen laat men de dodemanshendel los.

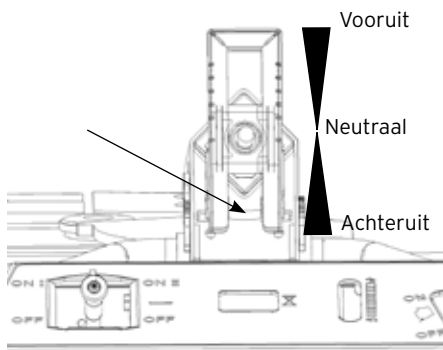


Dodemanshendel:

De machine is gevaarlijk voor de operator als ze rijdt. Met deze hendel bedient men de riemaandrijving naar de hydrostaatspomp. Als de hydrostaatspomp niet meer aangedreven wordt valt ook de oliestroom naar de wielmotoren weg. Bij het loslaten van deze hendel worden alle genoemde aandrijvingen onderbroken en komt de machine spontaan tot stilstand.

Rijsnelheid - vooruit - neutraal - achteruit

De versnellingspook is een zwarte hendel centraal op de stuurconsole. Met behulp van deze pook kan men zowel vooruit als achteruit traploos de rijsnelheid kiezen.



**Let op:**

Het rijden zal maar uitgevoerd worden wanneer:

- de versnellingspook in vooruit (of achteruit) staat EN
- de dodemanshendel bekrachtigd is.

**Let op:**

Bij het starten van de voorwaartse beweging is het aangewezen de dodemanshendel langzaam in te duwen en het stuur lichtjes naar voren op te tillen. Door het te snel aanzetten kan de machine naar achteren kantelen.

9.6.1.2 Draaien

Om een bocht te nemen met de machine moet men een tractieverschil creëren tussen de 2 voorste rollen. Dit kan men eenvoudig door het stuur naar een bepaalde kant te bewegen.

Wil men een bocht naar links nemen, dan moet de snelheid van de rechterwals groter zijn dan de linkerwals, dus zal men het stuur naar rechts bewegen.

Wil men een bocht naar rechts nemen, dan moet de snelheid van de linkerwals groter zijn dan de rechterwals, dus zal men het stuur naar links bewegen.

**Let op:**

Doordat de achterste rol via een kettingoverbrenging verbonden is met de voorste linkse rol, zal bij het nemen van een bocht de achterkant van de machine lichtjes moeten optillen.

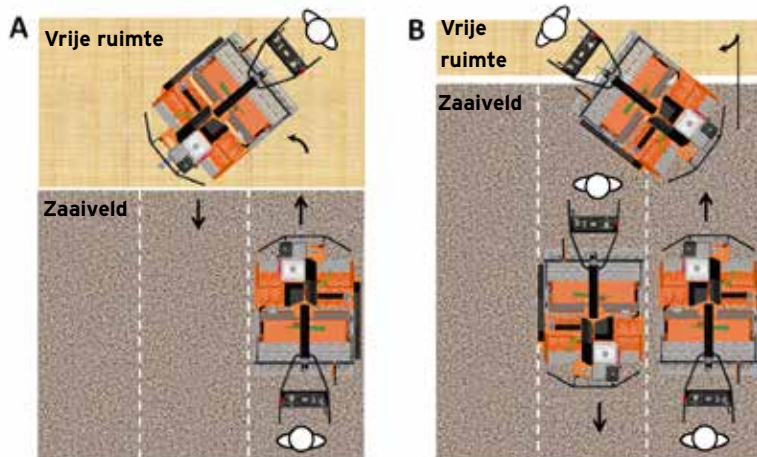
Kopgewichten kunnen gemonteerd worden aan de voorkant van de machine. Eliet raadt het gebruik ervan aan omdat deze dienst doen als tegengewicht waardoor het tillen van de achterkant van de machine vereenvoudigd wordt.

9.6.1.3 Keren

Bereikt men het einde van de werkstrook en wil men keren om onmiddellijk in een aanleunende strook verder te werken, dan zijn er 2 mogelijkheden afhankelijk van de beschikbare (vrije) ruimte.

Methode A - voldoende vrije draairuimte

In dit geval heeft de gebruiker voldoende vrijheidsruimte om te keren. Wanneer het einde van de werkstrook bereikt wordt, tilt hij de achterkant van de machine lichtjes op en beweegt hij het stuur naar rechts (in dit voorbeeld). Eens 180° gekeerd, wordt het stuur naar zijn middenpositie bewogen en wordt de achterkant van de machine terug gezakt op de grond.



Methode B - onvoldoende vrije draairuimte

In dit geval heeft de gebruiker minder vrijheidsruimte om te keren. Wanneer het einde van de werkstrook bereikt wordt, beweegt de gebruiker de versnellingspook in achteruit. Hierdoor komt de achterste rol vanzelf van de grond. Daarna beweegt hij het stuur naar links (in dit voorbeeld) waardoor de machine in wijzerzin zo goed als rond zin as draait. Eens 180° gedraaid, wordt het stuur terug naar zijn middenpositie bewogen en wordt de versnellingspook van de machine terug in vooruit gezet. Op die manier komt de achterkant van de machine terug vanzelf op de grond.



Let op:

Het is aangewezen de schudeggen en het zaaien te stoppen vooraleer te keren.

9.6.1.4 Slippen vermijden

Elke rol is aangedreven en voorzien van mazen. Dit heeft als voordeel dat aarde er niet aankleeft en dat oneffenheden worden weggewerkt. Daarnaast heeft de machine hierdoor een betere gripkracht op de ondergrond.

Slippen de rollen toch door of vervuilen de rollen te snel dan is dit het teken dat de bodem te nat is en dat het werk dient uitgesteld te worden.

Hoe kan men dit vermijden?

A. Starten

Beide types van machines hebben een zwaar eigen gewicht (GZC750 = 385kg / GZC1000 = 415kg). Hierbij werden de koggewichten, gewicht van een al dan niet gevulde zaadbak en eventueel het gewicht van de gebruiker zelf nog niet in rekening gebracht. De gripkracht van de walsen op de ondergrond moeten deze weerstand overwinnen om de machine van stilstand in

beweging te brengen.

Hierbij is het belangrijk de tractie op beide walsen heel gedoseerd te activeren (stuur in middenpositie houden en trage snelheid). Eens de massa in beweging is, helpt de inertie om de rolweerstand te verlagen waardoor de kans op slippen verkleint.

Het is raadzaam bij de aanvang van het nivelleren of inzaaien op vochtige ondergrond de machine reeds in beweging te brengen alvorens de schudeggen naar werkdiepte te zakken. Schudeggen in de grond maken immers de rolweerstand groter wat bij de start de walsen onvermijdelijk laat slippen.

B. Keren

Omdat men bij het keren de tractie hoofdzakelijk van slecht één wals komt kan dit op vochtige ondergrond het doorslippen uitlokken (beperkte gripkracht in combinatie met extra weerstand door keren en extra weerstand door start). Om de machine in beweging te brengen, kan men best even kort rechtdoor rijden met gedoseerde tractie op beide rollen, om dan geleidelijk de binnenwals te vertragen tot stilstand, en gelijktijdig de tractiesnelheid op de buitenwals op te drijven en zo de machine in één keerbeweging om te zetten.

9.6.1.5 Rijden met zijdelingse helling

Heel vaak komt men op een werkterrein terecht dat schuin af helt of waar een zachte glooiing aanwezig is. Bij het bewerken langs de helling zal de machine de nijging hebben af te buigen naar het dal. Als men de afbuiging wilt compenseren dan moet men de wals aan de dalzijde meer tractie geven. Dit kan men gemakkelijk doen door tegen te sturen.



Let op:

Bij het rijden op zijdelingse helling kan de motor plots uitvallen. Dit heeft te maken met de olieveiligheid van de motor (Lees § 9.8.2 Uitval motor tijdens werking)

9.6.1.6 Algemene opmerkingen



Let op:

Bij het rijden naar de werkplek moet men de snelheid matigen. Hoe sneller de machine rijdt, hoe sneller men moet kunnen reageren op oneffenheden en hoe groter de inertiekrachten die men in de hand moet kunnen houden.



Waarschuwing:

Door oneffenheden in de ondergrond, kan er een verschil in gripkracht optreden waardoor de machine tijdens het transport plots ongewenst een draaibeweging initieert. Wees alert.

- Men zal de toegangsweg naar het terrein zo kiezen dat er geen obstakels de doortocht bemoeilijken. Door de keuze van de juiste toegangsweg zal men het risico op beschadiging van de bestrating verkleinen.
- Vermijd om met de machine over onstabiele of drassige ondergrond te rijden. Als de walsen doorslippen en de machine zichzelf ingraaft, is het vrij moeilijk om de ruim 385 kg of 415kg zware machine weer te bevrijden. Houdt rekening met een gronddruk van 0,6 kg/cm².
- Komt men in een situatie waar men de controle over de machine dreigt te verliezen, laat dan meteen de dodemanshendel los zodat alle aandrijvingen worden ontkoppeld.
- ELIET kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor beschadiging aan eigendommen.
- Merk men op dat bij het rijden dat de machine systematisch in één richting afwijkt, dan zal de afregeling moeten bijgesteld worden. Raadpleeg hiervoor uw dichtstbijzijnde verdeler.
- Dient de machine in of uit een bestelwagen te worden gereden: (Lees § 10 Transport van de machine)



Ter informatie:

Machinebreuken of defecten ten gevolge van ondeskundig rijgedrag vallen buiten de voorwaarden van garantie.

9.6.2 Plannen en bepalen van omloop en werkpatroon.

- Afhankelijk van de staat van het terrein en de voorbereiding die al zijn gebeurd zal men zijn aanpak kiezen. Een aantal criteria moeten worden bekeken:
 - o Vorm van het terrein. Men kan sneller werken in lange banen met minder keerbewegingen
 - o Het reliëf van het terrein. Bij een zwakke helling werkt men sneller door in de lengterichting van de flank te rijden. Bij een sterkere helling rijdt men beter tegen de helling op en af.
 - o Met welke obstakels moet rekening worden gehouden. De richting waarin obstakels worden aangereden is afhankelijk van de plaats waar men gemakkelijkst kan keren.
 - o Wegwerken van draaizones. Om de draaizones achteraf ook snel en eenvoudig af te werken kan dit ook belangrijk zijn bij het bepalen van de omloop.
 - o Waar mogelijk zal men de omloop zo organiseren dat de wind het geproduceerde stof van de motor weg blaast.

9.6.3 Verkruijmen en egaliseren

Nadat de grond is omgeploegd of met de kraan is bewerkt, moet deze eerst worden verkruijmd en geëgaliseerd. De functies van de gazonzaai-combi die men zal gebruiken zijn de rollen en de schudeggen.

De rollen zorgen ervoor dat de grond goed worden aangedrukt en de grootste aardekluiten worden verkruijmd. In de aangedrukte grond kunnen de schudeggen, door hun overvloedige bewegingen, de aarde omwoelen zodat deze wordt verkleind en geëgaliseerd. De achterste rol zorgt nogmaals voor het aandrukken en een verkruijming van de aarde.

Naargelang de toestand van het oppervlak kan het nodig zijn om meermaals dezelfde oppervlakte te bewerken.

**Let op:**

De bediener draagt voorgeschreven kledij en de nodige persoonlijke bescherming. (cfr. § 7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften)

- Een goede tuinman heeft zijn werkterrein goed bestudeerd, obstakels verwijderd en zijn werk patroon en omloop goed bepaald. (lees § 9.6.2). Ook heeft hij vooraf zijn machine goed geïnspecteerd en ingesteld (lees § 9.1 en 9.4).
- Eens de machine op het werkterrein staat opgesteld aan het begin van de omloop kan het nivelleren starten.
- Plaats de machine steeds recht ten opzichte van de baan die men wil rijden, zo moet men met de schudeggen op werkdiepte, niet meteen draaien en bijsturen om de machine op het juiste spoor te krijgen.
- Vooraleer het werk aan te vatten moeten:
 - o alle hendels op het stuur in de positie UIT,
 - o de versnellingspook in neutraal,
 - o en de schudeggen in hun hoogste positie geplaatst worden,
- Het is aangewezen het nivelleren uit te voeren zonder zaadbak. Hierdoor krijgt de gebruiker een beter overzicht over het terrein en over de schudeggen. Voor de demontage van de zaadbak, lees § 9.7.
- Controleer nogmaals of dat de hendel van de schudeggen wel degelijk in rustpositie staat! Anders zullen de schudeggen geactiveerd worden bij het starten van de motor.
- Start de motor en zet deze op volgas (3200 t/min) (lees § 9.5).
- Op dit moment wordt de machine gevaarlijk en zal de bediener geconcentreerd te werk moeten gaan. Zolang hij de machine bedient, moet zijn volledige aandacht naar het werk gaan.
- Zet de hendel van de schudeggen in de traagste snelheid.
- Breng de schudeggen vervolgens maximaal in de grond (*).
- Zet de hendel van de schudeggen in de hoogste snelheid.
- Stel nu de gepaste rijsnelheid in met behulp van de versnellingspook op het stuur.
- Start de rijbeweging door de dodemanshendel in te drukken.

(*) De diepte en snelheid van de schudeggen en de rijsnelheid van de machine worden afgestemd op het type terrein.

1. Vochtigheidsgraad/droogte van de ondergrond

Toelichting : Zoals reeds beschreven in § 9.6.1 (Rijden met de machine), zal men het doorslippen van walsen vermijden door de dosering van de tractie en rijsnelheid aan te passen aan gripkracht op de ondergrond. Bij vochtige bodem is deze gripkracht lager waardoor men trager zal rijden.

2. Type bodemsoort

3. Vegetatiegraad

4. Diepte van de schudeggen

5. Slijtagegraad van de schudeggen

Toelichting : De zwaarste bewerking bij het nivelleren is het harken. Het grootste aandeel van het motorvermogen zal dus naar de schudeggen gaan. Dit aandeel wordt ook mee bepaald door de kracht die nodig is om de grond te vlakken, en dit hangt samen met bovenvermelde factoren. Hoe hoger de rijsnelheid, hoe meer grond er moet worden geharkt per beweging van de schudeg en dus hoe meer vermogen dit vraagt. Ook hier zal men bij ongunstige bodemeigenschappen de rijsnelheid verlagen.

6. Kans op stenen in ondergrond

Toelichting : In steenrijke bodem is het onmogelijk om vooraf obstakels te verwijderen. Hier moet men er van uit gaan dat de schudeggen met stenen in contact zullen komen. Stenen kunnen de schudeggen beschadigen bij impact. Hoe trager de rijsnelheid hoe kleiner de energie bij impact, en hoe groter de beschikbare reactietijd van de bediener. Uit veiligheidsoverweging zal men in rotsachtige of steenrijke bodem de rijsnelheid dus trager instellen.

- Wees alert, bij aanrijding met een zware steen of hard voorwerp, stop de machine onmiddellijk en verwijder alvorens het werk terug aan te vatten.
- Wanneer een steen of een ander voorwerp door de harkbeweging uit de grond naar boven komt, stop dan onmiddellijk de machine en verwijder eerst het voorwerp.
- Wanneer je ziet dat de machine zich ingraaft doordat de schudeggen te diep in de grond zitten, pas dan de hoogte-instelling van de schudeggen aan.
- Bij het aanleggen van een golvend terrein, moet men er opletten dat bij het bereiken van de top de voorste rollen van de grond komen en dat de schudeggen meer in de grond komen te zitten en hierdoor de top zullen afvlakken. Dit kan geanticipeerd worden door de diepte-instelling van de schudeggen te verminderen bij het bereiken van de top of door de machine wat naar achteren te kantelen waardoor de schudeggen minder diep in de bodem komen te zitten.
- De snelheid van de schudeggen en ook de rijsnelheid kan verder bijgesteld worden door het toerental van de motor (tussen 3200 en 2700 tr/min) aan te passen met behulp van de motor gashendel op het stuur.

9.6.4 Zaaien, inharken en aandrukken

Nadat de grond is verkruid en geëgaliseerd kan men deze oppervlakte bezaaien.

Zaaien:

De zaadbak is nu in de machine geplaatst (lees §) en zal het zaad volgens het ingestelde debiet (lees §) uitstrooien.

De geleidingsplaat langs waar het zaad naar beneden glijdt, komt tot zo'n 10 cm boven de grond, het maakt de vrije valhoogte laag zodat wind haast geen invloed krijgt op de zaadverdeling op de grond. De strooizone bevindt zich achter de voorwals en net voor de schudeg.

Inwerken van het graszaad:

Tijdens de zaaiwerkgang hoeft men geen echte bodembewerking meer uit te voeren dus de schudeg dient bij gevolg niet diep ingesteld te worden. De functie van de schudeg is nu om het uitgestrooide zaad gelijkmatig over de werkbreedte te verdelen, zodat de zaailijnen worden

doorbroken.

Het belangrijkste effect van de schudeg is hier immers dat uitgestrooide zaadjes bedekt worden onder een fijn laagje aarde zodat ze beschermd worden tegen wind en uit het vizier blijven van vogels. Voor een snelle opkomst van het graszaad is de ideale zaaidiepte tussen 5 en 10 mm in de grond. Men zal bij deze werkgang de trage schudmodus kiezen.

Afwerken:

De achterste verkruiemelrol drukt de grond net voldoende aan, zodat het ingezaaide graszaad goed ingesloten zit. De grond blijft echter voldoende luchtig voor een snelle absorptie na regenval. In deze veilige habitat onder de toplaag is de vochtigheidsgraad ideaal voor het zaad, dat sneller zal ontkiemen.



Let op:

De bediener draagt voorgeschreven kledij en de nodige persoonlijke bescherming. (cfr. § 7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften)

- Een goede tuinman heeft zijn werkterrein goed bestudeerd, obstakels verwijderd en zijn werk patroon en omloop goed bepaald. (lees § 9.6.2). Ook heeft hij vooraf zijn machine goed geïnspecteerd en ingesteld (lees § 9.1 en 9.4).
- Eens de machine op het werkterrein staat opgesteld aan het begin van de omloop kan het inzaaien starten.
- Plaats de machine steeds recht ten opzichte van de baan die men wil rijden, zo moet men met de schudeggen op werkdiepte, niet meteen draaien en bijsturen om de machine op het juiste spoor te krijgen.
- Vooraleer het werk aan te vatten moeten:
 - o alle hendels op het stuur in de positie UIT,
 - o de versnellingspook in neutraal,
 - o en de schudeggen in hun hoogste positie geplaatst worden,
- Monteer de zaadbak (lees § 9.7) en vul deze met het geschikte graszaad.
- Stel het zaaidebiet in (lees § 9.4.1.2). Het zaaidebiet is afhankelijk van de rijsnelheid, grootte van de strooiopeningen en de korrelgrootte van het graszaad. Hiervoor wordt er verwezen naar de zaaicurve (lees § 15.3)
- Kies de gepaste diepte-instelling en snelheid voor de schudeggen. De ideale instellingen zijn een zaaidiepte van 5 à 10mm en een trage schudmodus.
- Start de motor en zet deze op volgas (3200 t/min) (lees § 9.5)



Let op:

Bij het starten van de motor zullen de schudeggen geactiveerd worden wanneer de hendel van de schudeggen niet in ruststand staat

- Op dit moment wordt de machine gevaarlijk en zal de bediener geconcentreerd te werk moeten gaan. Zolang hij de machine bedient, moet zijn volledige aandacht naar het werk gaan

- Kies de gewenste rijsnelheid (afhankelijk van het zaaidebiet) m.b.v de versnellingspook.
- Druk de dodemanshendel naar beneden en open gelijktijdig de zaadbak met behulp van de hendel op het stuur. Volgende functies worden geactiveerd bij het indrukken van de dodemanshendel:
 - o machine begint te rijden met ingestelde snelheid,
 - o en de draaitrommel in zaadbak wordt geactiveerd



Ter informatie:

Komt men bij ingeschakelde messen in een situatie waarbij men de controle over de machine dreigt te verliezen, laat dan meteen de All-in-one™ controlehendel los.

9.7 Montage en demontage van de zaadbak



Waarschuwing:

- Alvorens de zaadbak te (de)monteren moet de motor uitgeschakeld zijn.
- De montage en demontage van de zaadbak wordt altijd uitgevoerd door 2 personen.

Demontage

- Stop de motor en plaats alle hendels in neutrale stand.
- Sluit de zaadbak met de hendel aan het stuur.
- Draai het stuur in uiterste positie (lees § 9.4.1.3) zodat deze haaks op de machine komt te staan en zo de zaadbak meer toegankelijk wordt.
- Ontkoppel de aandrijving van de draaitrommel met behulp van de hendel (1) aan de rechterkant van de machine.
- Til met 2 personen de zaadbak uit de machine door gebruik te maken van de 2 handvaten (2) op de zaadbak.



Tips:

Respecteer een goede lichaamshouding (rechte rug, buig door de knieën, ...)

Het is aangewezen de zaadbak eerst wat te ledigen alvorens deze uit de machine te halen.

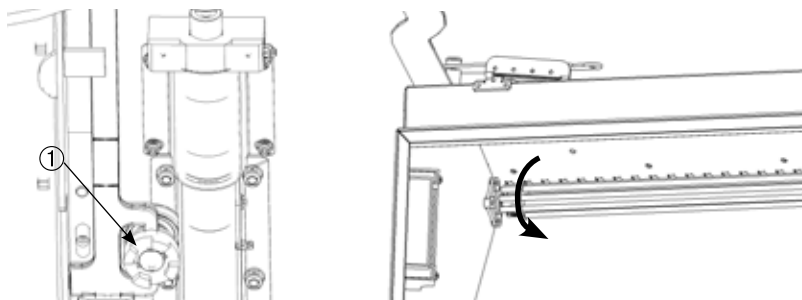
- Positioneer en stockeer de zaadbak zo dat het doseringssysteem, de aandrijving van de draaitrommel en geleidingsplaat niet beschadigd kan worden.
- Hou ermee rekening dat het deksel kan openklappen tijdens het manipuleren van de zaadbak, met onnodig zaadverlies als gevolg.
- Stockeer de zaadbak altijd op een droge plaats.

Montage

De montage van de zaadbak gebeurt in omgekeerde volgorde dan de demontage.

Toch moeten hierbij een aantal aandachtspunten in acht genomen worden:

- Controleer of dat de hendel voor het (ont)koppelen van de aandrijving van de trommel in zijn uiterste ontkoppelde positie staat. (stand 0)
- Laat met alle voorzichtigheid de zaadbak in de machine zakken om beschadigingen aan de zaadbak en machine te vermijden.
- Eens de zaadbak in de machine zit, controleer of de uitsparingen van beide koppelstukken (1) ten opzichte van elkaar goed gepositioneerd zijn alvorens de (ont)koppelingshendel te bedienen. Indien dit niet het geval is, kan het kunststoffen koppelstuk beschadigd worden.



- De positie van beide koppelstukken kan men corrigeren door de draaitrommel in de zaadbak manueel te verdraaien.

9.8 Reinigen van de machine



Waarschuwing:

Reparatie-, onderhoudswerken- en reinigingswerken mogen alleen uitgevoerd worden als de motor stilstaat en de bougiekap losgekoppeld is.



Waarschuwing:

Bij het nagaan van fouten of bij het uitvoeren van onderhoudswerkzaamheden draagt men steeds handschoenen.

Het niet reinigen van de machine leidt tot een versnelde slijtage. Een niet meer optimaal functionerende machine kan de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen.

Nadelen van het niet reinigen:

1. versnelde slijtage van lagers
2. versnelde slijtage van afdichtingen
3. vastlopen van bewegende onderdelen
4. verminderde afkoeling
5. brandgevaar
6. niet kunnen opmerken van breuken of scheuren
7. aantasting van de verflaag
8. onleesbaar maken van stickers

- Na elke werkbeurt trekt men dus best steeds wat tijd uit voor het reinigen van de machine. Het reinigen van de machine kan eveneens beschouwd worden als een visuele controle. Zo kan men eventueel breuken of een gebrek aan smeerstof tijdig vaststellen.

Tip :

Voer de reinigingsbeurt onmiddellijk uit na het beëindigen van de werken. Zo kan modder of aarde niet vastdrogen, wat het afkuisen of afspoelen veel sneller en eenvoudiger maakt.



Let op:

Draag aangepaste kledij bij het reinigen. Handschoenen zijn noodzakelijk.

De punten waar vooral aandacht moet aan geschonken worden, zijn:

- verwijder na een werkbeurt steeds het zaad uit de zaadbak (gebruik een stofzuiger om het zaad in de diepste delen te verwijderen).
- Controleer tevens of de uitstrooiopeningen volledig vrij zijn van verstopping.
- De motor moet vrij blijven van stof en vuil. Vooral de koelvinnen en de uitlaat moeten zuiver zijn en de omgeving van de uitlaat moet ook vrij zijn. Om geen vuil in de benzinetank te krijgen, houdt men de omgeving van de vuldop steeds rein. Blaas ook altijd het vuil weg dat de gasregelaar van de motor kan vastzetten.
- Controleer en reinig de luchtfilter geregeld.
- Controleer en smeer kettingaandrijvingen
- De lagerbussen moeten ontdaan worden van zand en vuil dat in de smeerstof blijft vastklitten. Breng na het wegvegen, opnieuw smeerstof aan (zie de lijst van smeerstoffen in § 11.2).
- Voor het reinigen maakt men gebruik van een droge stofdoek, zachte borstel... Voor het wegnemen van vet en smeerstof gebruikt men kruipolie op MoS₂ basis. Deze spray is smerend en tevens een roestoplosser.
- Transmissiedelen en scharnierpunten die onder de afdekkap zitten blijven bij voorkeur stofvrij. (Maak van de reinigingsbeurt de gelegenheid om kettingaandrijvingen te smeren : lees § 11.4.2.)
- Reinig de schudeggen. Spuit met water het aanklevend vuil weg.
- Controleer of schudeggen niet beschadigd of geplooid zijn.
- Maak de tractierollen zuiver, zo vermijdt men dat vuil aan de rollen vastdroogt. Maak tevens de

rolschrapen (indien aanwezig) van de rollen zuiver.

- Verwijder met een droge stofdoek het vuil van het chassis en dat in het bijzonder op de plaatsen waar stickers met veiligheidsboodschappen staan.
- Afstomen van de machine mag. Men richt de waterstraal niet overvloedig op lagers, elektrische contactpunten en vuldoppen. Water is oorzaak nummer één van roest en dit moet te allen tijde vermeden worden. Laat de motor eerst voldoende afkoelen vooraleer men er een koude waterstraal op richt.
- Alvorens de machine voor langere duur op te bergen, dient er met een aantal extra aandachtspunten rekening gehouden te worden bij het reinigen (Lees meer in § 12)

9.9 Foutendiagnose

9.9.1 De motor wil niet starten, na periode van inactiviteit :

Als de machine na een periode van stilstand niet wil starten, dan kan dit aan de volgende oorzaken liggen:

- Gebrek aan benzine
- Verouderde benzine
- Slechte bougie
- Gebrek aan olie



Let op:

Alvorens het onderzoek te starten om de oorzaak van de uitval te achterhalen zal men de AAN/UIT-schakelaar van de motor steeds in de OFF-stand draaien.

a) Gebrek aan benzine

Volgens §12 Opbergen van de machine wordt geadviseerd om de benzine te verwijderen bij langdurig opbergen. Het kan daarom zijn dat men vergat om de benzine weer bij te vullen. Controleer daarom of er voldoende benzine in de tank aanwezig is, en vul zo nodig bij. (lees § 9.4 bijvullen van benzine)

Laat de startmotor na het bijvullen langdurig aanlopen. Sluit de smoorklep (choke) zodat de benzine in de leiding wordt aangezogen. Zodra de carburator gevuld is, zal de motor ook aanslaan.

b) Verouderde benzine

Benzine heeft slechts een beperkte houdbaarheidsduur. Als deze meer dan enkele maanden in de benzinetank zit kan deze startproblemen veroorzaken. In dit geval heeft de benzine ook een volledig andere geur.

Pomp de inhoud van de benzinetank leeg, en vul deze weer op met verse benzine. (Lees § 9.4 bijvullen van benzine) (LET OP : wees steeds voorzichtig, ook oude benzine blijft nog steeds

sterk ontvlambaar)

d) Slechte bougie

Zonder goede ontsteking is het onmogelijk een motor aan de praat te krijgen. Controleer daarom de bougie. (Lees §11.3.5 Controle van bougie)

e) Gebrek aan olie

Het carter van de motor is opgevuld met motorolie om de zuigers van smering en afkoeling te voorzien. Bij gebrek aan olie bestaat het gevaar voor versnelde slijtage van de motor. Om de motor hiervoor te beschermen is een controleschakelaar voorzien. Bij gebrek aan olie zal deze de motor uitschakelen. Controleer het oliepeil en vul zodoende bij. (lees §11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor)

9.9.2 Uitval motor tijdens de werking

Als de motor tijdens de werking plots uitvalt kunnen een aantal oorzaken hier aan de basis liggen:

- a) Gebrek aan benzine
- b) Gebrek aan olie in de motor
- c) Machine onder helling
- d) Technisch defect



Let op:

Alvorens het onderzoek te starten om de oorzaak van de uitval te achterhalen zal men de AAN/UIT-schakelaar van de motor steeds in de OFF-stand draaien.

Volgende zaken kan men ondernemen om de motor weer te starten in geval van:

a) Gebrek aan benzine

Is men overijverig aan het werk zonder het peil van het benzineniveau in de gaten te houden, dan kan de machine plotseling uitvallen. Vul in dit geval benzine bij (Lees § 9.4.2 Bijvullen van benzine) Laat de startmotor na het bijvullen langdurig aanlopen. Sluit de smoorklep (choke) zodat de benzine in de leiding wordt aangezogen. Zodra de carburator gevuld is zal de motor ook aanslaan.

b) Gebrek aan olie in de motor

Lees ook 9.9.1. punt d

c) Machine onder helling

Werkt men op een helling, en rijdt men met de machine in de langsrichting van de helling dan kan de motor plots uitvallen. Het oliealarm is hier de oorzaak van. Aangezien het oliealarm werkt op basis van niveaumeting, detecteert deze bij het zijdelings schuin stellen van de motor een vervalst oliepeil. Dit is voldoende om de motor uit te schakelen.

In dat geval wacht men even en start opnieuw op, echter na enige tijd zal het fenomeen zich

opnieuw voordoen als men op de helling blijft werken. Na controle van het oliepeil op vlakke bodem, (lees § 11.3.3) kan men de olieveiligheid tijdelijk uitschakelen. Vergeet dit echter achteraf weer niet aan te koppelen.

Opmerking : ELIET, noch HONDA zal garantiegevallen aanvaarden die voortkomen uit gebrek aan olie.

Wordt men regelmatig geconfronteerd met hellingen dan kan men 0.2 L olie extra in de motor gieten om dit fenomeen permanent te voorkomen.

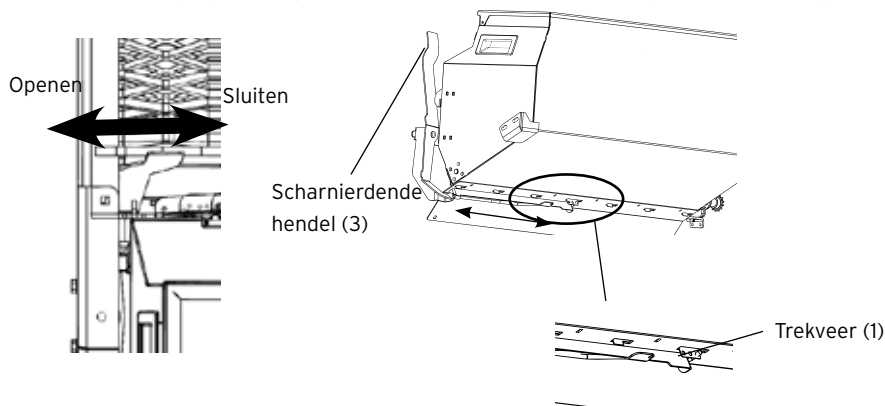
d) Technisch defect

Als voorgaande controles de oorzaak niet konden thuiswijzen zal het probleem een technische oorsprong hebben. Dit kan te maken hebben met een defect in de motor of probleem met carburator. Ga hiervoor langs bij je erkend ELIET dealer of bij een erkend servicecenter van het motormerk.

9.9.3 Verlies van zaad tijdens transport :

Tijdens het transport maakt de machine een spoor van graszaad. Dit is ongewenst omdat we grasgroei in en tussen bestrating willen voorkomen. Mogelijke oorzaken :

- Een vreemd voorwerp (steentje, stokje,...) zit gekneld in de uitstrooiopeningen. Bij het sluiten van de zaadbak kunnen de openingen niet volledig dicht schuiven waardoor zaadverlies ontstaat.
- Door vuilophoping tussen de schuif die de zaadbak opent en sluit, kan het zijn dat de veer onvoldoende kracht heeft om deze schuif te sluiten. Reinig bij lege zaadbak de spleet tussen de zaadschuif (gebruik perslucht).
- Controleer trekveer aan de onderkant van de zaadbak (1).
- Controleer drukveer aan de kabelgeleiding (2)
- Controleer op het goed functioneren van de zwarte scharnierende hendel aan de linkerkant van de machine.
- Door de zwarte hendel een paar keer heen en weer te bewegen wordt de schuif van de zaadbak geopend en gesloten. Hierdoor kan ook eventuele problemen verholpen worden.



9.9.4 Onregelmatig zaaibeeld

Als men het zaaidebiet correct heeft ingesteld, dan zal bij het inzaaien relatief weinig zaad zichtbaar blijven. Het zaad dat men bovenop de bodem nog ziet liggen zou een gelijke densiteit moeten hebben over de volledige werkbreedte. Merkt men echter tijdens het werken op dat in bepaalde zones over de werkbreedte tijdelijk geen zaad meer ligt en daarna in dezelfde zone plots veel zaad bovenop de bodem ligt dan heeft dit volgende oorzaak :

- Het zaad dat uit de zaadbak komt wordt via de geleidingsplaat op de grond gestrooid. Het kan zijn dat door vervuiling van de geleidingsplaat het zaad niet meer uit correct wordt uitgestrooid.
- Soms komen door vervuiling, vocht, verstopte uitstrooigleuf ... één of meerdere openingen dicht te zitten en zullen deze geen zaad meer strooien. Na enige tijd komen deze verstoppingen dikwijls vanzelf weer los, waardoor het opgestapelde zaad in het openingen versneld worden uitgestrooid, en zo plaatselijk voor een zaadovervloed zorgen. Uiteraard zal dit achteraf bij het ontkiemen ook in het gazon zichtbaar zijn. Zodra men zoiets opmerkt zal men de openingen in die zone controleren.

Merkt men een aanhoudende onregelmatigheid van zaaduitstroming over de volledige werkbreedte, dan kan onderstaande hiervan de oorzaak zijn :

- Om een permanente zaaduitstrooi te hebben, zit onderaan in de zaadbak een draaiend molentje. Dit wordt aangedreven door een ketting en loopt synchroon mee met de rijsnelheid van de machine. Als de aandrijving op dit molentje zou uitvallen, dan zal het zaad weinig en onregelmatig uit de zaaioeningen stromen. Hoe is uitval mogelijk :
 - o Ketting gebroken
 - o Ketting afgelopen
 - o Kettingspanner verkeerd afgesteld
 - o Borgpen voor kettingwiel van molenas uitgevallen
 - o Kettingwiel op wals los gekomen
 - o Borgbouten van molentje op de aandrijfas zijn losgekomen.
 - o Koppeling versleten of gebroken

9.9.5 Spoor van schade aan de bewerkte grond

Tijdens het nivelleren of inzaaien kan men plots in de werkstrook een abnormaal spoor van schade in de bewerkte grond vaststellen. Wat kunnen hier de oorzaken zijn :

- Aangezien de schudeggen de grondbewerking doen, zullen we eerst deze piste onderzoeken. Vermoedelijk werden één of meerdere tanden van de schudeggen geraakt door een hard obstakel in de ondergrond, waardoor deze verbogen of beschadigd zijn en brede onesthetische groeven maken. Lees § 11.4.8 Schudeggen controleren om onregelmatigheden op te sporen.
- Er kan zich ook iets om een tand van de schudeg gewikkeld hebben, die los van de schudeggen een spoor van schade aanricht.
- Er kan ook een vreemd voorwerp vastzitten tussen de mazen van de aandrukwalsen.

9.9.6 Dodemanshendel te hard afgesteld

Het kan gebeuren dat de dodemanshendel te hard is afgesteld. Dit kan men oplossen door

- Kabelgeleiding naar de spanrol primaire riemaandrijving (krukas motor en hydrostaatpomp) te hard afgesteld. (lees § 11.4.3 Riemspanning controleren)
- Spanrolmechanisme primaire riemaandrijving niet correct afgesteld of defect.

10. Transport van de machine



Draag aangepaste veiligheidskledij voor het laden en lossen van de machine.



Ter Info:

lees ook steeds § 9.6.1 Rijden met de machine, dit hoofdstuk bevat nuttige aanwijzingen voor veilig rijden met de gazonzaai-combi.

- Komt men aan het einde van het zaaiveld, dan zal men de dodemanshendel los laten, waardoor de machine tot stilstand komt.
- Vervolgens stopt men de schudeggen en plaatst men de schudeggen in de hoogste stand.



Waarschuwing:

Men gaat bedacht en beheerst te werk bij het laden en lossen van de zaaimachine. Het is een zware machine die men moeilijk onder controle kan houden als deze gaat schuiven.

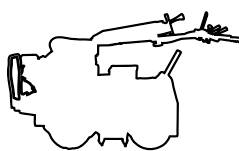
- Verlaag het toerental van de motor en plaats de versnellingspook van de machine in de laagste stand om de agressie van wielaandrijving beter te beheersen bij het laden en lossen. Het verkleint tevens het effect van stuurfouten of gripverlies.
- Ook bij het transport, het laden en lossen zal men omstanders op veilige afstand (10 m) houden.

GZC 750



820 mm - 32"

1140 mm - 45"



1990 mm - 79"

GZC 1000



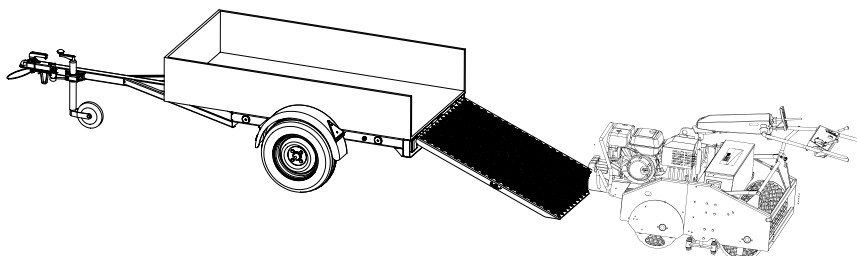
1140 mm - 45"

1140 mm - 45"

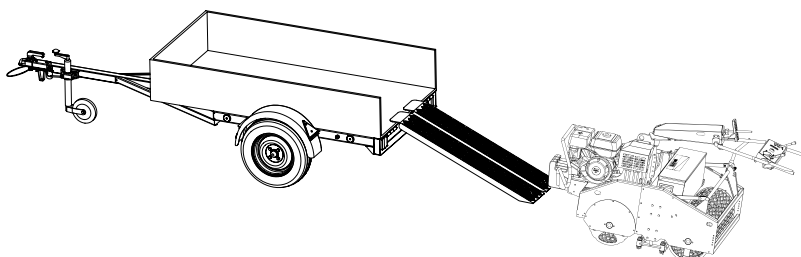


1990 mm - 79"

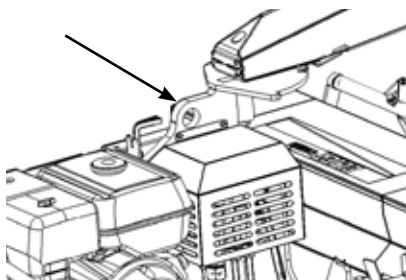
- Men zal bij het oprijden van de platen zo recht mogelijk rijden en stuurcorrecties vermijden.
- De meest veilige en zekere manier is een oprijdplaat die de breedte heeft van de aanhang wagen. Deze voorziet ondersteuning in elk punt ook als men door een tractieverschil op de rollen van zijn lijn afwijkt.



- Als men kiest voor de klassieke twee oprijdplaten, dan dient elke plaat minstens 30 cm breed te zijn. Als men deze tegen elkaar schuift dan bieden deze een loopvlak die overeen stemt met de breedte van de walsen.

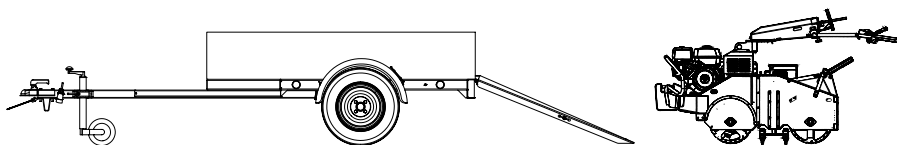


- Voor het laden van de machine in een bestelwagen of op een aanhangwagen gebruikt men een slipvrije oprijplaat.
- Zorg dat de oprijplaten goed bevestigd zijn aan het voertuig of de aanhangwagen. Zorg dat de tractie van de walsen de platen niet kan lostrekken.
- De machine weegt ruim 385kg (GZC750) of 415 kg (GZC1000), zorg dat de oprijplaten voldoende draagvermogen hebben om de machine en de operator te dragen.
- Er bestaat ook de mogelijkheid om de machine met behulp van een kraan in de laadbak te tillen. Daarvoor werd een speciale hefpunt voorzien op de machine.

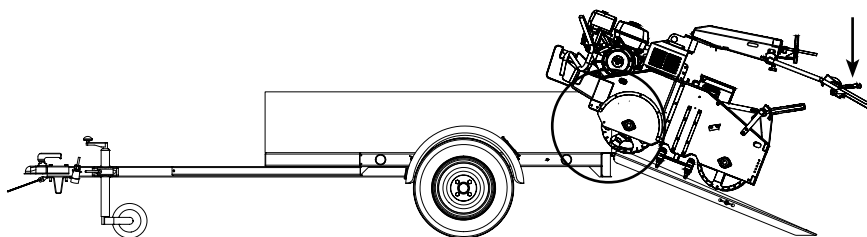


- Als men laadt op een aanhangwagen, dan dient deze vastgemaakt te zijn aan een voertuig.
- De oprijdhelling mag onder geen beding groter zijn dan 25°.

- De zaaimachine moet altijd voorwaarts op een helling rijden (bij laden) en achterwaarts eraf rijden (lossen).



- De machine nooit in neutrale stand proberen de helling op te duwen of van een helling te laten rollen. Eens de machine aan het rollen is, is deze nog moeilijk in de hand te houden. Gebruik daarom altijd de trekkracht van de motor om een helling op te rijden en de remkracht van de motor om een helling af te rijden. Om dit te bereiken gebruik altijd de laagste versnelling.



- Wees voorzichtig op het knikpunt waar de oprijdplaten op het laadvlak komen. Als de machine met zijn bodem tegen het knikpunt kan aankomen waardoor de walsen contact en grip verliezen op de oprijdplaten, dan kan dit een gevaarlijke situatie opleveren. Bereid u hierop voor en vertraag op dit punt je rijsnelheid. Leun of druk daarom met je lichaamsgewicht op het stuur op het moment dat men over het knikpunt rijdt. Dit verlicht de voorkant van de machine waarbij de kans op schade (schudeggen, ...) bij aanraking kleiner is, bovendien verhoogt het de druk op de achterkant waardoor de walsen beter grip houden en niet gaan slippen.
- Dreigt men de controle over de machine te verliezen, laat dan meteen de bedieningshendels los.
- In andere gevallen kan men de machine van u weg duwen en opzij stappen. De hydrostaat zal de machine afremmen of in stilstand houden.
- Hou ermee rekening dat bij het te snel aanzetten de machine naar achteren kantelt.
- In geval men zich onwennig voelt bij het opladen roep dan steeds de hulp van een tweede persoon in.
- Zorg dat ook het voertuig een toelaatbaar draagvermogen heeft die voldoende groot is om de machine te vervoeren.

**Waarschuwing:**

Laat de machine in een afgesloten ruimte nooit langer dan 30 sec draaien in aanwezigheid van mensen of dieren. De uitlaatgassen van benzinemotoren bevatten namelijk schadelijke stoffen die kunnen leiden tot verstikking of vergiftiging.

- Dient men de machine in of uit een gesloten bestelwagen te laden dan zal men de motor zo weinig mogelijk laten draaien binnen deze kleine ruimte. Zet alle deuren van het laadruim goed open zodat er voldoende verluchting is.
- Tijdens het transport zal de machine stevig vastgemaakt worden in het voertuig. Gebruik hiervoor de 4 aangebrachte openingen in het chassis om touwen, spanbanden aan vast te hechten.
- In sommige gevallen kan het ook nog handig zijn om de schudeggen volledig tegen de bodem te plaatsen.

**Waarschuwing:**

Vergeet niet de schudeggen terug in hoogste positie te zetten bij het lossen van de machine!

- De touwen en riemen, spanbanden ... die men gebruikt, zullen in goede staat zijn en een trekbelasting van 700 kg kunnen verdragen.

**Ter info:**

Draai voor het transport steeds de benzinekraan op de machine dicht. Indien men dit nalaat kan een overvloed aan benzine in de motor geheveld worden, met als risico dat men de motor niet zal gestart krijgen en de bougie zal moeten vervangen.

- De machine heeft een bodemvrijheid van 40mm.
- Bij het oprijden van een hoogteverschil (opstap, trede, stoerand ...) hoger dan 60 mm zal men een schuine oploop voorzien.

**Ter info:**

Machinebreuken of defecten ten gevolge van ondeskundig rijgedrag vallen buiten de voorwaarden van garantie.

11. Onderhoud

11.1 Algemeen



Ter info:

Het personeel van de dealer staat volledig tot uw dienst. De ELIET dealer kan daarenboven altijd terugvallen op de volledige steun van de ELIET helpdesk, zodat we samen naar een oplossing van uw eventueel probleem kunnen zoeken. Voor een herstelling of onderhoud van de motor kan u terecht bij uw ELIET dealer of bij een door de motorfabrikant erkende onderhoudsdienst. Als u op deze diensten een beroep moet doen, dient u altijd model- en serienummer van de machine en van de motor op te geven, alsook de volledige beschrijving van het probleem.



Let op:

Gebruik voor herstellingen alleen originele ELIET of HONDA wisselstukken. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge kwaliteitseisen en vakbekwaamheid als de originele uitrusting.

- Onderhoudswerken of herstellingswerken die niet beschreven staan in dit handboek zullen door een erkend ELIET dealer worden uitgevoerd.

Onderhoudswerk voert men steeds uit in een daarvoor voorziene ruimte.

Deze ruimte moet voldoen aan volgende criteria:

- Ruim
- Gemakkelijk toegankelijk
- Goed verlicht
- Stofvrij
- Opgeruimd
- Rustig

Deze eigenschappen zijn belangrijk voor een correct verloop van het onderhoud.



Let op:

Verkeerd uitgevoerd onderhoud kan de veiligheid van de bediener achteraf in het gedrang brengen.

- Onderhoudswerk wordt steeds uitgevoerd met uitgeschakelde motor. Uit voorzorg trekken we de bougiekap van de bougie of de stekker los.
- Voor het uitvoeren van onderhoudswerken draagt men handschoenen en voor sommige handelingen ook een veiligheidsbril. Deze worden standaard bij de machine geleverd.

TIP: De beschreven onderhoudswerken kunnen in principe door elk technisch onderlegd persoon worden uitgevoerd. Toch raadt ELIET aan de machine jaarlijks voor een totale controle bij een erkend ELIET service center in onderhoud te geven.

Uw ELIET dealer staat steeds tot uw dienst voor onderhoud en advies. Hij heeft de originele ELIET onderdelen en smeermiddelen in zijn magazijn. Zijn personeel kan steeds beroep doen op het advies en de service van de ELIET fabriek, zodat zij een onberispelijke dienst na verkoop kunnen verzorgen.

11.2 Onderhoudschema

Speciaal Onderhoud:

Vervangen van motorolie
 Controle van oliepeil hydrostaat
 Algemene check-up

Elke werkbeurt

Visuele controle	§11.4.1
Controle van luchtfilter	§11.3.1
Controle van oliepeil	§11.3.3

Om de 25 u

Olie ververset	§11.3.4
Riemspanning controleren	§0
Bougie controleren	§11.3.5
Smeren kettingen	§0
Algemene smeerbeurt	§11.4.2

Om de 100 u

Schudeggen vervangen	§11.4.9
Luchtfilter vervangen	§11.3.2
Bougie vervangen	§11.3.5
Spanrollen vervangen	§11.4.5
Ketting bijspannen	§0
Slipkoppeling vervangen	§ xxxx

Om de 200 u

Riemen vervangen	§11.4.4
Lagers vervangen	§11.4.9

Om de 500 u

Hydrostaat olie vervangen	§11.4.10
Kettingen en kettingwielen vervangen	§11.4.7

Smeermiddelen

Motor (1.4 L)	SUNOCO DENALUBE SAE 20W50 API SF / CC
Hydrostaat	MOBIL DTE 13M ISO VG 32
Lagers	NOVATIO PTFE OIL
Scharnierpunten	NOVATIO CLEARLUBE
Kabelgeleidingen	NOVATIO PTFE OIL
Smeerpunten	SUNOCO VET MULTI-PURPOSE LR - EP2
Kettingen	NOVATIO CLEARLUBE & PTFE OIL

11.3 Onderhoud motor

11.3.1 Luchtfilter reinigen

De luchtfilter heeft tot doel de aanzuiglucht voor de verbranding te zuiveren van zand en stofpartikels. Twee zaken zijn belangrijk :

- De filter mag niet beschadigd worden zodat lucht ongefilterd de motor kan binnen komen.
- De filter moet voldoende lucht doorlaten zodat de lucht-brandstofverhouding optimaal blijft voor een correcte verbranding; Het is essentieel de filter met regelmaat te inspecteren.

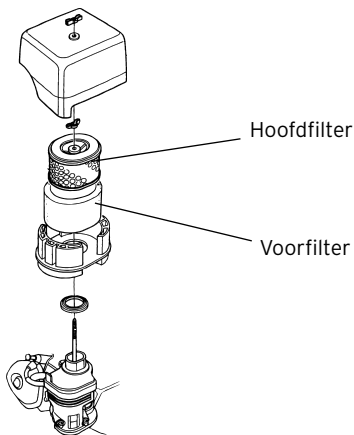


Ter info:

Alvorens aan dit onderhoud te beginnen, lees ook steeds de meegeleverde handleiding van de motorleverancier na. Indien er een verschillende werkwijze wordt voorgesteld, zal men steeds deze van de motorhandleiding volgen.

- De luchtfilter bevindt zich onder een zwarte afschermkap op de motor.
(Sla er het deel 'Algemene beschrijving' in § Belangrijkste onderdelen op na).
- Draai de vleugelmoer los om de filter los te maken.

De filter die u aantreft is opgebouwd uit twee delen :



- Voorfilter in sponsachtig materiaal (houdt grof vuil vast)
- Hoofdfilterpatroon in gelaagd papier. (filtret kleine partikels weg)

Draai de vleugelmoer los om het filterpatroon te demonteren.

Hoe filter te reinigen :



Ter info:

Lees ook steeds de handleiding van de motorleverancier door.

- de voorfilter kan men gewoon met wat benzine uitwassen



Let op:

Benzine is zeer ontvlambaar, mijdt elk open vuur of warm object in de omgeving.

- Blaas vervolgens de filter nog eens goed door met perslucht zodat alle benzine weggeblazen en afgedroogd wordt.
- Neem een kwast, dop deze in wat motorolie en maak hiermee de buitenzijde van de sponsfilter lichtjes vochtig. Dit zorgt ervoor dat grotere stofdeeltjes beter blijven vastkleven.
- Het filterpatroon klopt men gewoon uit.
- Met behulp van perslucht kan de filter schoongebazen worden, maar men dient er echter op te letten dat men de persluchtstraal niet te dicht bij de filter houdt en dat men steeds van binnen naar buiten blaast.



Let op:

Door een te krachtige persluchtstraal te dicht bij het patroon te brengen kan men microscheurtjes veroorzaken de filtereigenschap volledig teniet doen.

- Blaas met perslucht alle stof en vuilophoping van de plastic kap en de filterzitting.
- Plaats na reiniging alle elementen van de filter terug in elkaar zoals ze oorspronkelijk gemonteerd waren.

11.3.2 Luchtfilter vervangen

Deze handeling is quasi identiek aan het reinigen van de luchtfilter (zie § Luchtfilter reinigen). Het enige verschil is dat het patroon vervangen wordt.

Een nieuwe luchtfilter van het juiste type kan verkregen worden bij de erkende ELIET-dealer of bij een erkende servicedienst van het motormerk.

Zorg bij de montage van het filterpatroon dat deze mooi tegen de dichtingsring aansluit zodat er geen valse luchtaanzuig ontstaat.

11.3.3 Controle van het oliepeil van de motor



Ter info:

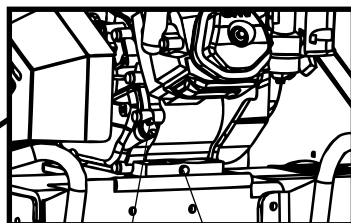
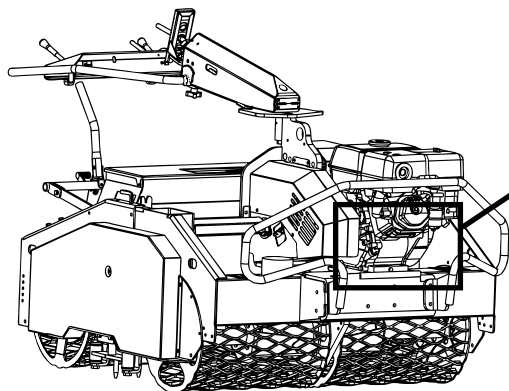
In onderstaande paragraaf wordt de procedure beschreven voor het controleren van het oliepeil van een Honda GX270 (GZC 1000). De procedure van de B&S Vanguard 6.5 HP (GZC750) motor is gelijkaardig.

- Plaats de machine op een vlakke ondergrond.
- Schakel de motor uit en laat deze even ongemoeid zodat alle olie terug naar de carterpan kan lekken (ong. 5 min)
- Verwijder de koggewichten van de machine zodat de olieaflaatplug en olievuldop beter toegankelijk worden.
- Neem een propere doek bij de hand en maak de omgeving van de vuldop (dichtst bij de zaadbak) rein. Sla er het deel 'Belangrijkste onderdelen' Motor op na voor de mogelijke posities olieaflaat en -vulstoppen.



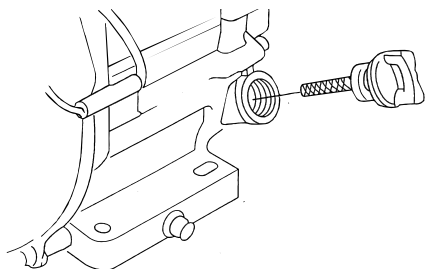
Ter info:

Op de motor zijn er 2 olieaflaatpluggen en 2 olievuldoppen. Enkel de olieaflaatplug en olievuldop aan de kant van de bestuurder worden bij deze machine gebruikt (meest toegankelijk)!

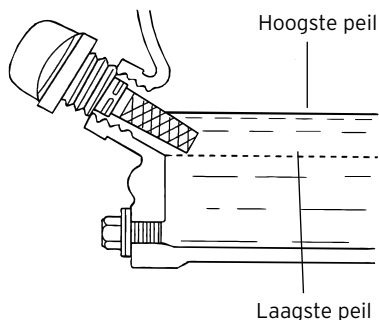


Olievuldop

Olieaflaatplug



- Draai nu de vuldop met meetpeilstok los uit het carter.



- Men merkt dadelijk of er voldoende olie in het carter aanwezig is. Het olieniveau moet namelijk tot aan de rand van de vulopening reiken. De olie zal de peilstift tot de maximaanduiding bevochtigen.
- Staat de olie niet tot aan de rand, dan wijst dit op een gebrek aan olie.
- Indien het oliepeil te laag staat hoeft men enkel wat olie langs deze vulopening bij te gieten. Vul bij tot het gewenste peil bereikt is.
- Aangezien de plaats van vulopening wat ingesloten zit, zal men gebruik maken van een vulslang of aangepaste trechter om het morsen van olie te vermijden. Reinig steeds de trechter alvorens er olie door te gieten.
- Gebruik de aanbevolen olie. (zie lijst met aanbevolen oliën in motorhandleiding).
- Gemorste olie wordt dadelijk weggeveegd.

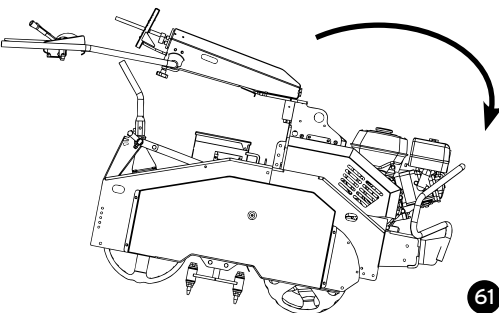


Let op:

Zorg dat geen vuil langs de vuldop in het carter terecht komt.

11.3.4 Motorolie verversen

- Zorg ervoor dat de machine op een vlakke ondergrond staat en de motor uitgeschakeld is.
- Schuif de koggewichten van de machine zijwaarts of verwijder 1 zodat de olieaflaatplug en olieuldop beter toegankelijk worden. Het gebruik van de koggewichten maakt het naar voren kantelen van de machine gemakkelijker.
- Neem een opvangrecipiënt van 2 liter bij de hand, alvorens de aflaatstop aan de voorzijde los te schroeven.
- Maak de omgeving van de olieuldop aan de andere kant van de motor schoon (kant bestuursplaats), en draai deze los, zodat het carter kan ontluchten bij het leeglopen.
- Schroef nu de aflaatstop aan de voorzijde los zonder deze uit te draaien. Gebruik een steeksleutel van 22 mm.
- Til nu het stuur van de machine op zodat de machine over de voorste walsen naar voren kantelt. Houd deze positie aan.
- Plaats het opvangrecipiënt voor de machine, en draai de aflaatstop nu volledig uit de motorvoet.
- Laat de volledige inhoud (+ 1.1 L) uit de motor lopen. Zorg dat alle olie keurig in het opvangrecipiënt word opgevangen.



- Kantel de machine terug naar achteren.
- Draai de stop terug op de aflaat en span deze opnieuw vast. (Let op : niet te hard aanspannen, om te vermijden dat de motorvoet barst.)
- Veeg de gemorste olie weg met een zuivere doek.
- Vul de motor weer op met nieuwe 4 takt-olie langs de voorste vuldop. Hiervoor raadt ELIET een olie aan van topkwaliteit met hoog detergent gehalte: SUNOCO DENALUBE SAE 20W50 API SF / CC. Raadpleeg ook de handleiding van de motorfabrikant.
- Giet gedoseerd de $\pm$ 1.1L olie op, tot het peil aan de rand van de vulopening reikt.
- Na het opvullen draait men de vuldop weer goed vast, en zal de eventueel gemorste olie worden opgekuist.



Waarschuwing:

Een tekort aan olie in de motor leidt onherroepelijk tot ernstige schade van de motor. (Dergelijk defect valt buiten de garantie)



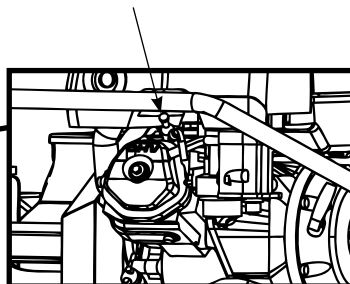
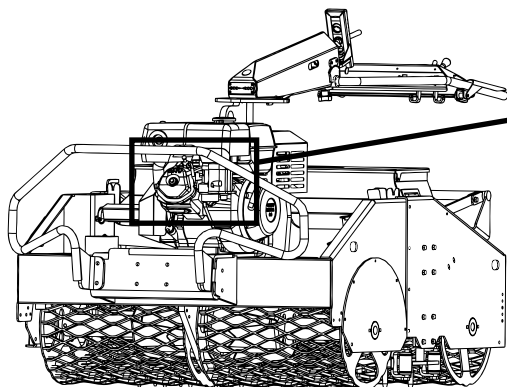
Waarschuwing:

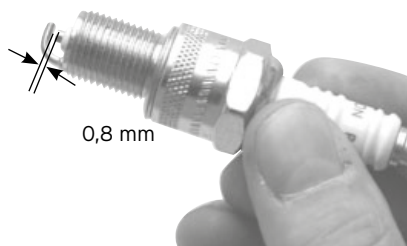
Denk aan het milieu : breng de olie naar een erkend inzamelpunt dat instaat voor de deskundige verwerking of recyclage ervan. Giet nooit olie in rioolafvoer.

11.3.5 Bougie controleren of vervangen

Machine	Type motor	Bougie
GZC750	B&S Vanguard 6.5 HP	
GZC1000	HONDA GX270 QXQ4	NGK BPR 6 ES

- Zet de motor af en laat deze een tijd afkoelen.
- De bougie zit aan de voorzijde van de machine.





- Trek de bougiekap van de bougie.
- Maak de omgeving van de bougie schoon en draai de bougie uit de cilinderkop. (sleutelmaat : Imperial 13/16 inch)
- Controleer met behulp van voelermaten of de afstand tussen de elektroden 0,8 mm bedraagt.
- Als de bougie sterk aangestoken of vervuild is, dient deze te worden vervangen.

Om de kwaliteit van de ontsteking te controleren gaat men als volgt te werk:

1. Stop de bougiekap terug op de bougie.
2. Neem de rubber van de bougiekop vast en houd de buitenste elektrode tegen een massaonderdeel van de motor.
3. Trek aan de starterkoord.
4. Bekijk ondertussen de vonken tussen de elektroden.
5. Is de vonk een duidelijke aaneensluitende heldere boog en mooi centraal tussen de elektroden, dan is de bougie nog goed.
6. Zijn de vonken zwak, onregelmatig en niet mooi centraal tussen de elektroden dan moet de bougie vervangen worden.



Let op:

Het terugplaatsen van een oude of het plaatsen van een nieuwe bougie dient met de grootste zorg te gebeuren, zodat de schroefdraad in de cilinderkop niet beschadigd wordt.

- Zet de bougie vast met een aanhaalmoment van 20Nm.

11.4 Onderhoud machine

11.4.1 Visuele controle

Het is essentieel voor de aanvang van het werk om de machine aan een inspectie te onderwerpen. Zo kan geanticipeerd worden op breuken en slijtage wat de levensduur van machines ten goede komt.

- Controleer of de machine bij volgas op het voorgeschreven toerental draait (3200 t/min)
- Probeer nooit de standaardafstelling van de motor te wijzigen.
- Controleer de schudeggen op eventuele beschadigingen. Controleer op vuilophoping.
- Controleer of de zaadbak volledig afsluit bij het bedienen van de hendel "zaadbak openen/sluiten"
- Controleer de uitstrooi-openingen van de zaadbak op eventuele verstoppingen.
- Kijk of kettingen voldoende gesmeerd zijn (Lees § Ketting en kettingwielen smeren)

- Kijk na of er geen vervorming van onderdelen opgetreden is, of lasnaden niet gescheurd zijn en of er geen overmatige speling op onderdelen zit.
- Indien afwijkingen vastgesteld worden, voert men eerst de nodige herstellingswerken of onderhoud uit.

Raadpleeg indien nodig uw erkende ELIET service center voor bijstand of voor de voorziening van vervangonderdelen. Vind de dichtst bij zijnde ELIET service center op www.eliety.eu.

11.4.2 Algemene smerbeurt

ELIET vindt het belangrijk hoogwaardige materialen te gebruiken omdat deze de levensduur van de machines ten goede komen in de soms toch wel extreme werkomstandigheden waarin ze gebruikt worden.

Daarom werden in de fabriek voor de smering al speciale smeermiddelen gebruikt. Na gebruik zal een periodieke en regelmatige smering de levensduur van de machine en de prestaties verhogen.

Vooraf tijdens perioden van droogte zal men frequenter een machine een smerbeurt geven.

VEEL STOF = REGELMATIG REINIGEN EN SMEREN

Onderstaande punten zullen met zorg gesmeerd worden.

- Scharnierpunten en kogelgewrichten (zie § 11.4.2.1).
- Smeerpunten (zie § 11.4.2.2)
- Lagering (zie §11.4.2.3)
- Kettingen en kettingwielen (zie § 0)
- Wrijvingsoppervlakken (zie § 11.4.2.5).



Let op:

Ook voor het smeren dient men de motor uit te schakelen en de bougiekap lostrekken. Handschoenen zijn ook bij dit onderhoud verplicht.



Let op:

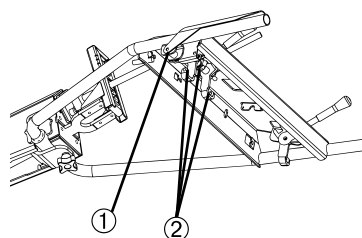
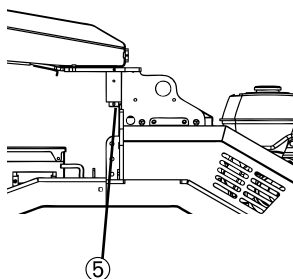
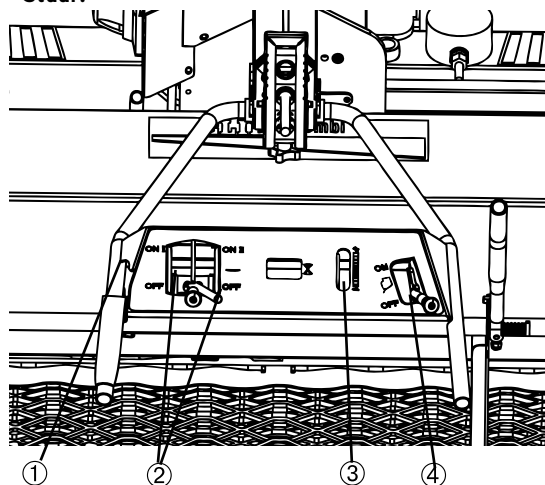
De meeste smeermiddelen zijn ontvlambaar. Lees steeds de veiligheidsboodschap die op de verpakking staat.

Men zal in ieder geval de open vlam of warme voorwerpen uit de buurt houden als men smeermiddelen gebruikt.

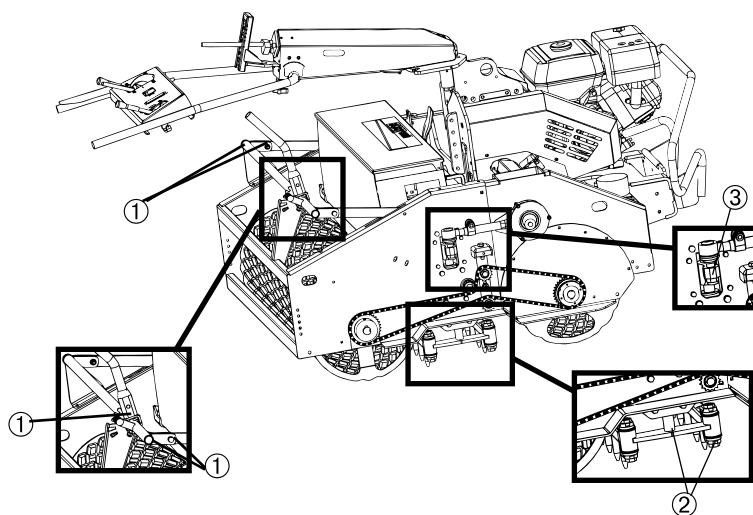
11.4.2.1 Scharnierpunten en kogelgewrichten

Scharnierpunten zijn plaatsen waar twee bewegende delen aan elkaar zijn vast gemaakt. Vermits het hier vaak over een draaipunt gaat, ontstaat in dit punt de wrijving. Wrijving zonder smeermiddel leidt tot slijtage, overmatige speling en uiteindelijke breuk. Een aantal van deze punten vragen bijzondere aandacht:

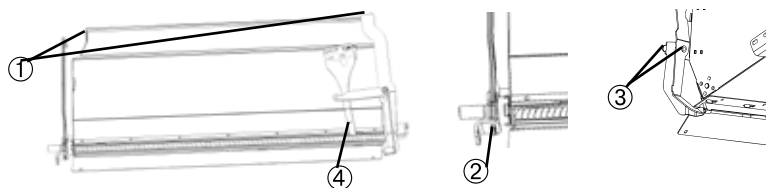
Stuur:



1. Scharnierpunten dodemanshendel
2. Scharnierpunten hendel snelheidsregeling schudeggen + kogelgewicht
3. Scharnierpunten gashendel motor
4. Scharnierpunten hendel "openen/sluiten" zaadbak
5. Scharnierpunt stuurkolom

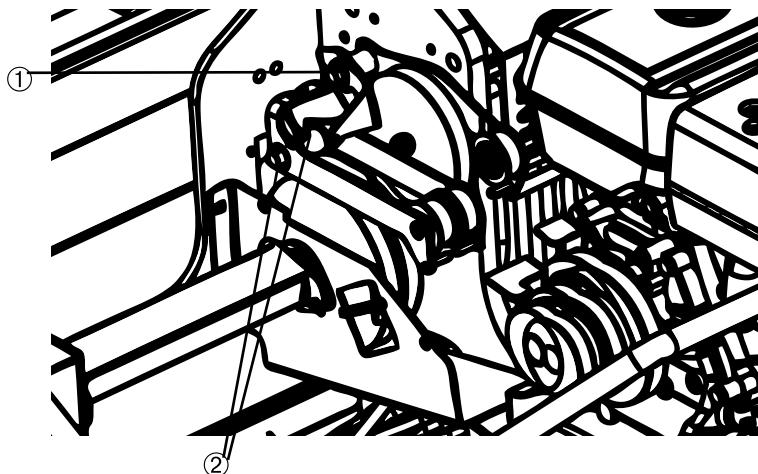
Schudeggen:

1. Scharnierpunten hendel hoogteregeling schudeggen
2. Scharnierpunten schudeggen (4x)
3. Scharnierpunt drijfslag excentriek

Zaadbak:

1. Scharnierpunten deksel zaadbak
2. Scharnierpunten (ont)koppelingshendel draaitrommel
3. Scharnierpunt hendel "openen/sluiten schuif zaadbak"
4. Scharnierpunt vergrendelbare hendel aanslag schuif

Aandrijving



1. Scharnierpunt riemspanner hydrostaataandrijving
2. Scharnierpunten riemspanners aandrijving schudeggen

Smeren van scharnierpunten:

- Om de aangewezen punten te bereiken zal men de nodige afdekkingen of afschermplaten moeten verwijderen. (Lees zo nodig § 15.1 Wegnemen afschermkappen)
- Om slijtage en bij gevolg overmatige speling op scharnierpunten te voorkomen, moet een smeermiddel aangebracht worden op de wrijvende contactvlakken.
- Voordat we verse smeerstof aanbrengen is het noodzakelijk eerst alle vervuilde smeerstof te verwijderen, alle aanklevende stof te verwijderen.
- Waar mogelijk zal men de scharnierende delen uit elkaar nemen zodat binnenin de draaiende delen alles goed kan gereinigd worden.
- Om smeerstof op te lossen raadt ELIET NOVATIO KLEENSPRAY-S aan. Spuit dit product op de scharnieren. Laat het product wat inwerken zodat de delen ontvet worden.
- Veeg de stukken schoon. Herhaal desnoods het inspuiten tot het stuk helemaal ontvet is.
- Zorg ervoor dat het reinigingsproduct verdampt of weg geveegd is.



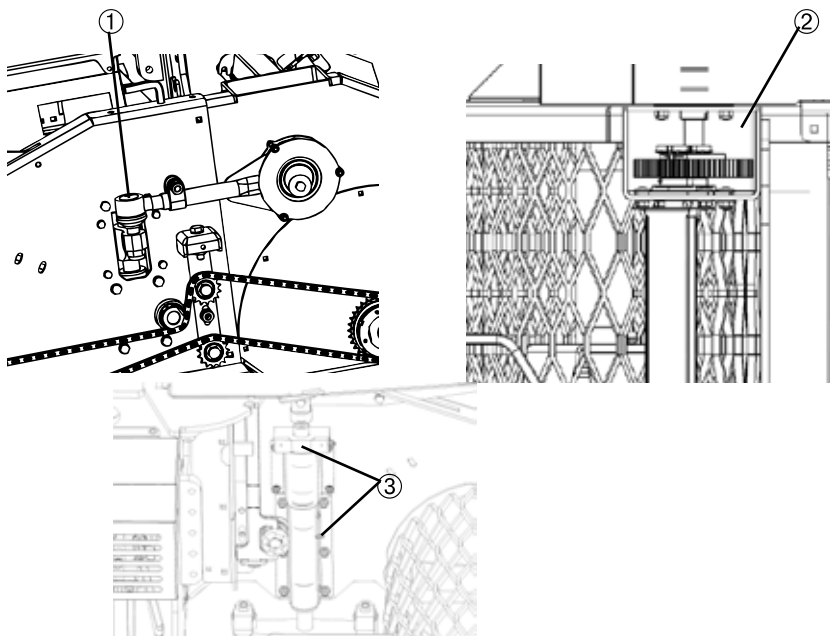
Let op:

NOVATIO KLEENSPRAY-S is ontvlambaar. Elke aanwezigheid van open vuur of warmtebron wordt gemedan.

- Breng nu nieuwe smeerstof aan op de wrijvingszones. Zorg dat de smeerstof het volledige contactvlak bedekt.
- ELIET raadt hiervoor NOVATIO CLEARLUBE aan. Dit is een smeerstof met extreem lange standtijd, die een goede hechting heeft en bestand is tegen hoge drukbelasting. De smeerstof is in spuitbussen te verkrijgen waardoor ze gemakkelijk aan te brengen is.
- Schuif de scharnier weer in elkaar en draai alles weer vast.

11.4.2.2 Smeerpunten

Langs de smeerpunten kan men smeervet injecteren op de plaats waar het vet moet aanwezig zijn. Op een aantal van deze cruciale plaatsen werden dergelijke smeerpunten voorzien.



1. Smeerpunt koppelduim kantelarm excentriek
2. Smeerpunt reductiekast aandrijving schudeggen
3. Smeerpunten assen schudeggen (2x) en nylonhuis

Smeerpunt

- Om de aangewezen punten te bereiken zal men de nodige afdekkappen of afschermplaten en de zaadbak moeten verwijderen. (Lees zo nodig § 15.1 Wegnemen afschermkappen en § 9.7 (de)montage van de zaadbak)
- Het oude vet kan ofwel verdroogd, ofwel weggespat, ofwel uit het systeem weggelekt zijn. Zo kan een holle luchtkamer ontstaan rond het draaiende gedeelte waardoor het vet niet meer

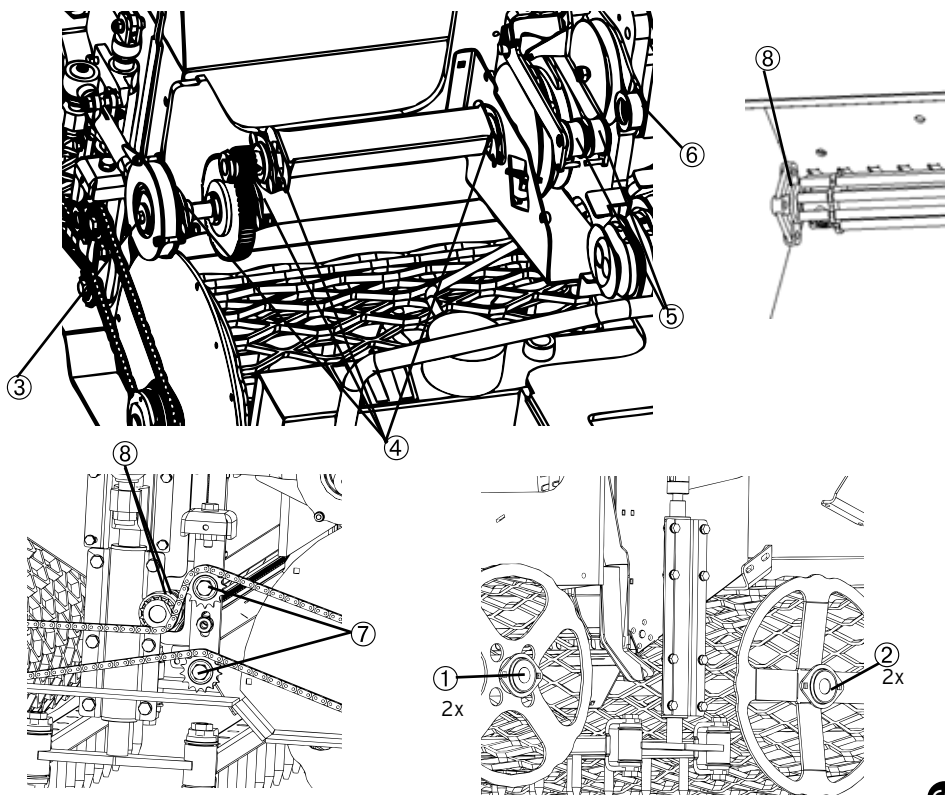
tot bij de draaiende elementen komt en een gebrekkige smering ontstaat.

- Met een aangepaste vetpomp kan men smeervet (SUNOCO MULTI PURPOSE LR-EP2) langs de smeerpunten binnendrijven.
- Door nieuw vet in de ruimte te spuiten vult men alle holtes terug op en drukt het vet opnieuw tegen de draaiende delen.
- Door het verse smeervet via het smeerpunt centraal naar binnen te injecteren, drukt het nieuwe vet het oude en vuile vet, dat meestal aan de randen zit, naar buiten. Zo zorgt men naast extra smering, ook dat het vuil en stof naar buiten wordt gedreven.
- Men pompt zolang smeerstof naar binnen tot men weerstand voelt. Oude smeerstof zal meestal langs voegen naar buiten komen.
- Veeg uitpuilend vet weg met een doek.

11.4.2.3 Lagering

De grootste vijand van lagers is een te hoge belasting, vervuiling en een gebrek aan smeerstof. Door toepassing in een zaaimachine is het medium niet echt bevorderlijk voor een lange levensduur van het lager. Een regelmatig onderhoud is zeker geboden.

Volgende lagers zijn aanwezig :

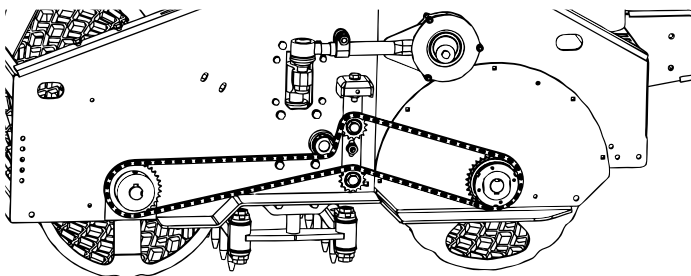


1. Steunlagers (2x) voorwalsen
2. Lagers in achterste rol (2x)
3. Lager kantelarm excentriek
4. Steunlagers (4x) assen overbrenging schudeggen
5. Lagers in spanrollen voor riemoverbrenging schudeggen (2x)
6. Lager in spanrol riemoverbrenging hydrostaat
7. Lagers in kettingspanners
8. Steunlagers draaitrommel (3x) zaadbak

- Om de aangewezen punten te bereiken zal men de nodige afdekkappen of afschermplaten en de zaadbak moeten verwijderen. (Lees zo nodig § 15.1 Wegnemen afschermkappen en § 9.7 (de)montage van de zaadbak)
- De lagers hebben stofdichtingen die het vuil moeten buiten houden. Desalniettemin zal het vet dat bij fabricage in het lager werd ingebracht ook verouderen en uitdrogen. Om dit gebrek aan smering te compenseren moet nieuwe smeerstof van buitenaf worden binnengebracht.
- Om te verhinderen dat stof met de smeerstof het lager binnendringt, zullen we eerst het lager uitwendig reinigen.
- Spuit hiervoor NOVATIO KLEENSpray op de lagerdichtingen en op de lagervoeg. Deze vloeistof zal stof dat aan het lager kleeft losweken.
- Laat de reinigingsvloeistof enkele minuten inwerken.
- Verwijder met een stofdoek alle vuil dat uitwendig aan het lager kleeft.
- Spuit nu een tweede keer op de lagers en vooral in de lagervoegen. Deze reiniger zal langs de lagervoeg het vet oplossen dat er is vast gedroogd. Dit is nodig omdat nieuw vet in het lager zou kunnen binnendringen.
- Blaas met perslucht in de lagervoegen zodat de KLEENSpray het mogelijke vuil naar buiten drijft.
- Zorg dat alle spray goed weggeveegd is en wacht een 10 tal minuten tot de spray uit de voegen verdampt is.
- Nu brengt men opnieuw een laag smeerstof aan . Spuit hiervoor overvloedig met NOVATIO PTFE OIL in de voegen van de lagerafdichtingen en de lagerbus.
- Deze smeerstof is dun vloeibaar en heeft goede kruipeigenschappen. Het is corrosiebestendig en is vocht en stofwerend en bovendien geeft het goede smerende eigenschappen zelfs bij hoge temperaturen.

11.4.2.4 Ketting en kettingwielen smeren

Het aangebrachte kettingvet zal na verloop van uren zijn weggeslingerd, of volgekleefd met stof en vuil. Om slijtage en veroudering van de kettingoverbrenging tegen te gaan zal men met regelmaat smeren. De machine is voorzien van één Simplex ketting voor de overbrenging tussen de linker voorwals naar de achterwals en de draaitrommel in de zaadbak.



- Voor dit onderhoud zal men de achterste van de twee linker afschermkappen wegnemen. (Lees zo nodig § 15.1)
- Het is nuttig, alvorens de ketting opnieuw te smeren, eerst de ketting te reinigen en de oude smeerstof waarin stof kleeft, weg te vegen. Gebruik eventueel KLEENSPRAY om oud smeervet los te weken en op te lossen.
- Veeg alle oude smeervet goed weg alvorens nieuwe smeerstof aan te brengen.
- Om te verhinderen dat de smeerstof door het draaien van de kettingoverbrengingen al te snel wordt weggeslingerd of door de zwaartekracht van de ketting afdruipt, kiezen we voor een klevende olie.
- Aangezien de smering zowel de ketting binnenin moet smeren, als ook het raakvlak met de kettingwielen, beveelt ELIET het gebruik van een combinatie van twee smeermiddelen aan.
- NOVATIO PTFE OIL, is zeer dun vloeibaar en zal gemakkelijk in de kern van de schakels binnendringen.
- NOVATIO CLEARLUBE, is iets viskeuzer en zal zich beter vast hechten aan de buitenkant van de ketting. Deze smeerstof verlaagt de wrijving van de ketting in het contact met de kettingwielen.
- Als men de afschermkap terug plaatst, zal men er voor zorgen dat er een goede afdichting is zodat de binnenkant stofvrij blijft.



Ter info:

Vooraf in periodes van droogte, waar de stofproductie tijdens het werken belangrijk is, zal men de controle en het smeren van ketting na elke werkbeurt uitvoeren.

11.4.2.5 Wrijvingsoppervlakken

Onder de noemer wrijvingsoppervlakken verzamelen we alle onderdelen die door laterale wrijving met andere onderdelen slijtage ondervinden. Ook hier is het boodschap om tussen de wrijvende oppervlakken een film van smeerstof aan te brengen die weerstand van de beweging verlagen en de slijtage minimaliseren. Dergelijk oppervlakken in de machine zijn :

1. Kabelgeleiding dodemanshendel naar gashendel motor
2. Kabelgeleidingen (2x) hendel snelheidsmodus schudeggen naar riemspanners
3. Kabelgeleiding hendel snelheidsregeling motor
4. Kabelgeleiding hendel "openen/sluiten zaadbak"
5. Kabelgeleidingen (2x) stuurbediening

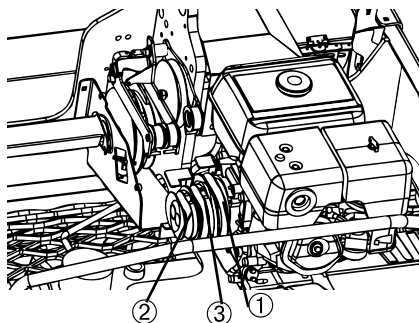
- Omdat een goede werking van de bedieningshendels cruciaal is, is een regelmatige smering van de kabels uiterst belangrijk.
- Vooral tijdens drogere periodes komt er aanzienlijk veel stof vrij bij de bewerking. Dit stof zet zich overal op vast, dus ook op de kabels.
- Bij het smeren zal men ook eerst de kabels reinigen. Ook hier is een KLEENSPRAY een ideaal hulpmiddel.
- Spuit ook de reiniger in de kabelgeleider en beweeg tegelijk de kabel heen en weer in de geleider zodat de reiniger naar binnen schuift.
- Blaas vervolgens met perslucht in de kabelgeleider zodat de reiniger samen met het vuil onderaan uit de geleider vloeit.
- Herhaal dit een aantal keer totdat alle vuil uit de geleider verwijderd is.
- Nu kan men opnieuw smeerstof in de geleider inspuiten. ELIET raadt hier NOVATIO PTFE OIL aan.
- Voor ander genoemde wrijvingsvlakken zal men ook eerst met KLEENSPRAY het vroegere vet losweken om dit daarna weg te vegen met een doek.
- Vervolgens spuit men NOVATIO PTFE OIL op het wrijvingsvlak.

Alle boven genoemde smeerstoffen zijn te verkrijgen bij de erkende ELIET dealer.

11.4.3 Riemspanning controleren en bijspannen

Op de machine zijn 3 riemaandrijvingen aanwezig :

1. Riemaandrijving van de motor naar de hydrostaatspomp
2. Riemaandrijving schudeggen trage snelheid
3. Riemaandrijving schudeggen hoge snelheid



Voor het bijspannen van de riemen dient volgende procedure gevolgd te worden :



Let op :

Riemen bijspannen doet men steeds met uitgeschakelde motor. Trek uit voorzorg de bougiekabel van de bougie.



Let op :

Draag de aangepaste kledij voor het uitvoeren van dit onderhoud.

1ste Riemaandrijving (motor - hydrostaatspomp)

Dit is de riemaandrijving tussen motor en de hydrostaatspomp. Deze riem wordt aangespannen met een vlakke spanrol die men tegen de rug van de riem trekt bij het neerdrukken van de dodemanshendel. Dit is trouwens een riemoverbrenging die regelmatig wordt in- en uitgeschakeld, en dus meer onderhevig is aan slip.

- Als de riem een piepend geluid begint te maken of men merkt te weinig weerstand op de dodemanshendel dan is dit een signaal om de riemspanrol bij te regelen.
- Om deze riem bij te spannen zal men eerst de afscherming moeten verwijderen (lees § 15.1)
- Men bereikt de voorgeschreven riemspanning als men net voor het volledig ingedrukt hebben (op 20 mm speling tot de handgreep) van dodemanshendel, de riemspanrol reeds volledig tegen de riemen aandrukt en op de veer begint te trekken.
- Is dit minder dan 20 mm dan zal men de drukkracht van de spanrol verhogen door de lengte

van de trekkabel aan te passen.

- Er zitten twee regelmogelijkheden op de kabelgeleiding. Eén ter hoogte van de dodemans hendel en één ter hoogte van de riemaandrijving.



A. Ter hoogte van de riemaandrijving:

- o Draai de contraoer M8 (sleutelmaat 13 mm) los en verdraai vervolgens de regelgeleiding een aantal toeren in antiklokwijzerzin (= kabelgeleiding aanspannen) of klokwijzerzin (=kabelgeleiding lossen). Gebruik zo nodig een sleutel (slm 11 mm).

B. Ter hoogte van hendel:

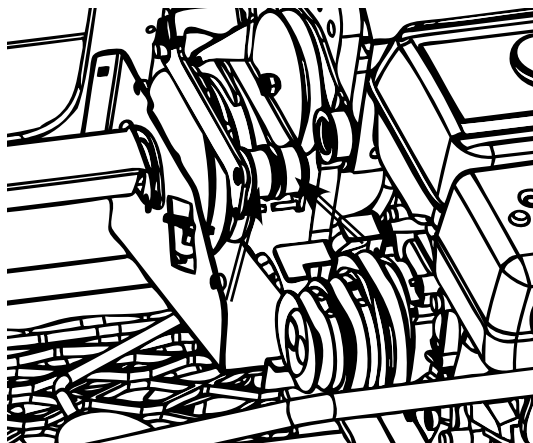
- o De regeling is gelijkaardig aan het voorgaande met dit verschil dat de regeling voorzien is van 2 contraoeren M8.
 - o Draai 1 van de contraoeren M8 (sleutelmaat 13 mm) los en verdraai vervolgens de regelgeleiding een aantal toeren. Gebruik zo nodig een sleutel (slm 11 mm).
- Test vervolgens de riemspanning, en regel zo nodig verder bij.
 - Draai daarna de contraoeren weer stevig aan zodat instelling niet door trilling vanzelf ontregeld kan worden.

Na het uitvoeren van dit onderhoud zal men de riemafschermkappen terug monteren zoals ze oorspronkelijk gemonteerd waren.

2de en 3de riemaandrijving (motor - aandrijving schudeggen)

De schudeggen kunnen op twee snelheden bewegen. De riem die de motor verbindt met het grootste tandriemschijf zorgt voor de aandrijving van de schudeggen op trage snelheid, de andere daarentegen zorgt voor de hoge snelheid.

Beide riemoverbrengingen zijn voorzien van een spanrol. Afhankelijk van de stand van de hendel op het stuur, wordt 1 van de 2 spanrollen bekrachtigd of geen van beide.



Door het uitrekken van de riemen na verloop van draaiuren, geraakt de fabrieksinstelling ontregeld en kan slip op de riemen optreden.

De afregeling van de riemspanrollen gebeurt op een gelijkaardige manier als hierboven beschreven.

Vergeet niet na het afregelen de afschermkap terug te monteren.

11.4.4 Riemen vervangen

Na verloop van vele werkuren kunnen riemen door slijtage aan vervanging toe zijn. Men zal zich steeds tot het erkende ELIET service center wenden voor de vervangonderdelen :

Riem 1 : (motorkrukas - hydrostaatspomp)	xxx
Riem 2 : (motorkrukas - aandrijving schudeg hoge snelheid)	xxx
Riem 3 : (motorkrukas - aandrijving schudeg trage snelheid)	xxx



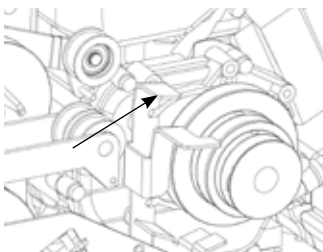
Let op :

Riemen vervangen doet men steeds met uitgeschakelde motor. Zet de startknop van de motor in off-stand of trek de bougiekabel van de bougie. Volg onderstaande procedure om de riemen te vervangen:

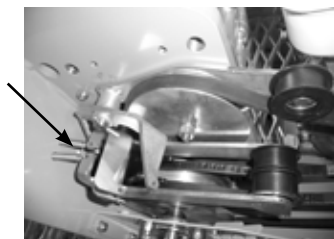
Riem 1: Motorkrukas - Hydrostaatspomp

De hydrostatische pomp neemt een constant en beperkt vermogen af. De riem blijft permanent ingeschakeld en ondervindt dus een weinig dynamische belasting. Dit maakt dat slijtage en rek op deze riem beperkt zijn.

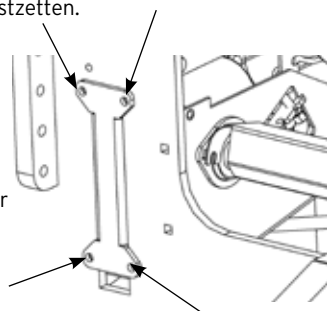
- Om deze riem te vervangen zal men eerst de afscherming moeten verwijderen (lees § 15.1)



- Men demonteert de plaat achteraan de riemen. Los hiervoor de 4 M8-bouten.



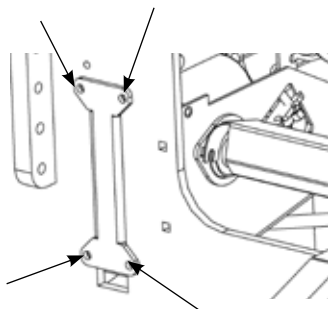
- Vervolgens verwijdert men de riemvangers van de riemen. Dit doet men door het losmaken van de 2 bouten die de riemvangers vastzetten.



- Demonteer de 2 riemspanners van riem 2&3. Dit doet men door middel van het lossen van de veer achteraan de riemvanger. Daarnaast maakt men ook de clips los die de riemvangers op zijn plaats houdt.

- Los de 2 vijzen van in de riemschijf van riem 3, hierdoor kan u de riemschijf iets achteruit trekken. Dit maakt dat u de riem kan lossen van de riemschijf en de riem kan wegnemen.

Riem 2&3: Motorkrukas - Aandrijving snelheid



- Om deze riem te vervangen zal men eerst de afscherming moeten verwijderen (lees § 15.1)
- Vervolgens demonteert men de plaat achteraan de riemen. Los hiervoor de 4 M8 bouten.

- Los de 2 vijzen van in de riemschijf van riem 3, hierdoor kan u de riemschijf iets achteruit trekken. Dit maakt dat u de riemen kan lossen van de riemschijf en de riem kan wegnemen.



Let op:

Vergeet niet de riemspanning te controleren na het terugplaatsen van de riemen.
Vergeet niet de afschermingen terug te plaatsen vooraleer u met de machine begint te werken.

11.4.5 Riemspanrol vervangen

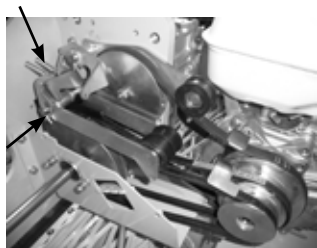
De metalen looprol die de riem spant op het moment dat de All-in-one™ controlehendel wordt ingedrukt, is extreem belast :

- De rol draait tegen de riem en maakt daarbij een toerental van 2300 t/min.
- Door wrijving met de riem krijgt deze heel warm waardoor smeerstoffen vloeibaar worden en uit lagers lekken.
- Bij droogte is een stofontwikkeling onvermijdelijk bij deze grondbewerking. Zand en stof komen in de lagers en dit veroorzaakt schade.

De combinatie van deze drie factoren maken dat deze spanrol slijtagegevoelig is. Door regelmatig te smeren kan men versnelde slijtage tegengaan. Zodra men hoort dat het lager een grommend lawaai begint te maken zal men uit voorzorg de spanrol vervangen. Dit nalaten zal de spanrol doen vastlopen waarbij de rol ook de riem zal beschadigen of breken. Mogelijks kan de riem bij breuk ook de magneetsensor beschadigen.

Hoe gaan we te werk :

- schakel de motor uit haal de startsleutel uit het startslot
- Maak de grote zwarte dekplaat los (Lees § 11.4.12)
- Laat de spanrol voldoende afkoelen alvorens deze te demonteren.
- Haak de trekveer los die de spanarm in zijn neutraalstand houdt.



- Wring de starlock borgclip los aan de achterkant van de bout. Deze moet daarna ook vervangen worden. Artikel code starlock BB 011 000 090

- Draai de bevestigingsbout (M8) los (sleutelmaat 13)
- De spanrol kan men bij de erkende ELIET dealer bestellen onder artikel code spanrol : BA 599 005 300
- Breng nog wat extra smeervet aan ter hoogte van de lagervoegen, om het indringen van vuil bij de nieuwe spanrol te vermijden.
- Monteer alles zoals het oorspronkelijk zat en draai de spanrol stevig vast.
- Haak de veer weer aan en vergewis dat deze goed werd gemonteerd. Afspringen van deze veer kan storing veroorzaken bij de sturing van de elektrische hoogtevastelling.
- Monteer de zwarte afdekplaat.

11.4.6 Ketting bijspannen

De machine heeft 1 kettingaandrijving, namelijk de ketting die zorgt voor de overbrenging van de voorste rol naar de achterwals en ook de aandrijving van de draaitrommel in de zaadbak.

- Het vermogen is hier minimaal en het toerental beperkt, dus werd hier voor een enkelvoudige ketting geopteerd (Simplex).
- Hier kan de ketting zowel voorwaarts als achterwaarts draaien afhankelijk van de rijrichting van de machine. Daarom is een dubbel werkende kettingspanner voorzien.



Let op:

Span de ketting nooit strak als een snaar. De aandrijving zou hierdoor te veel vermogen vragen en er zou extra slijtage ontstaan op ketting en kettingwielen. Bovendien is een hoge radiale spanning zeer nadelig voor dichtingen en lagering.

**Ter info:**

Bij het controleren van de kettingspanning zal men tegelijk de slijtage op ketting en kettingwiel inspecteren. Merkt men dat de tanden reeds sterk zijn ingelopen dan zal men de kettingwielen en tevens ook de ketting vervangen. Ga hiervoor langs bij uw erkend ELIET verdeler.

Opmerking :

Maak gebruik van deze onderhoudsbeurt om de ketting te smeren. (lees §11.4.2.4)

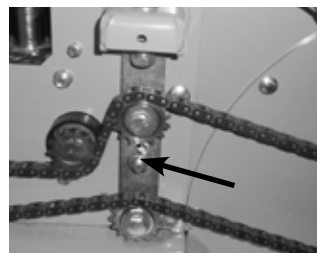
**Let op:**

Kettingen bijspannen doet men steeds met uitgeschakelde motor.
Zet de startknop van de motor in off-stand of trek de bougiekabel van de bougie

**Let op:**

Draag de aangepaste kledij voor het uitvoeren van dit onderhoud.

- Na verloop van tijd is de ketting onderhevig aan rek, waardoor deze slap komt te hangen, met het gevaar dat deze bij grote belasting uit de tandwiel kan springen. Merkt men bij een smeerbeurt op dat de ketting doorhangt, dan zal men de ketting bijspannen.
- Demonteer de afschermkap aan de rechterkant van de machine.
- Men kan de ketting gemakkelijk bijspannen door de kettingspanner omhoog te brengen.
- Men lost hiervoor de moer (M10) die de kettingspanner vastklemt tegen het gestel. Gebruik hiervoor een ring sleutel van 17 mm.



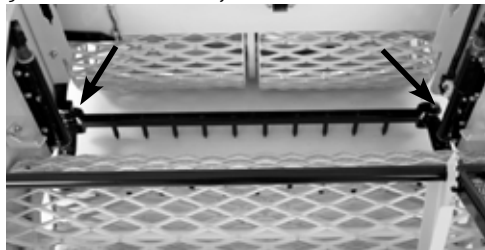
- Los de contra-moer M10 aan de onderzijde van regelbout (ring sleutel 17mm)
- Draai de regelbout M10 (ring sleutel 17mm) in antiklokwijszin zodat de kettingspanner naar boven beweegt en zo de ketting opspant.
- Let wel: de ketting mag niet te hard opgespannen worden om versnelde slijtage van de lagers en de ketting te voorkomen.
- Span vervolgens terug de moer M10 aan die de kettingspanner vastklemt tegen het gestel.
- Daarna spant men de contra-moer op de regelbout terug aan.
- De afscherming wordt weer zorgvuldig teruggeplaatst en vastgezet.

11.4.7 Schudeg vervangen

Voor het vervangen van de schudeg moet men er steeds voor zorgen dat de nok recht staat. Als de nok niet rechtstaat zal men eerst aan de starterkoord trekken totdag de schudeg mooi recht komt te staan.

De tanden van de schudeg kunnen pas correct gemonteerd worden bij een recht nok.

Men demonteert de tanden door het lossen van de grote bouten die de tanden van de schudeg vastzetten.



11.4.8 Niveaucontrole en bijvullen hydrostaatolie

De peilstok (1) van de hydrostaatolie bevindt zich naast de riemen.

Dit is tevens de plaats waar u de hydrostaatolie kan bijvullen.



Hydrostaatolie kan men lossen door de bout onderaan de olietank los te schroeven (2). Laat de olie volledig uitlopen alvorens de bout opnieuw op te schroeven. Men vult de olie opnieuw bij aan de opening van de peilstok.

12. Opbergen van de machine



Voor het stallen voor een langere periode is het aan te raden onderstaande stappen te volgen:

- Reinig de machine grondig voor het langdurig opbergen.
(Lees § 9.7 Reinigen van de machine).
- Voer een groot onderhoud uit (zie § 11.2)
- Controleer alle bouten en moeren en draai ze aan waar nodig. Om de meeste bouten te controleren neemt men telkens twee steeksleutels van 10, 13, 14, 17, 19 en inbussleutels van 4, 5 en 6 bij de hand.
- Verwijder alle brandstof uit de tank. Dit kan eenvoudig door de machine te laten leegdraaien. Beter is een pomphevel te gebruiken om de benzine terug in de jerrycan over te pompen (Lees de veiligheidsvoorschriften bij § 9.4 Bijvullen van benzine).
- Demonteer de bougie (zie § 11.3.5 Bougie controleren of vervangen). Spuit langs het bougiegat wat kruipolie op MoS₂-basis in de cilinderholte. Trek dan aan de starterkoord tot de zuiger in zijn hoogste stand staat. Plaats nu de bougie terug.
- Koppel de twee polen van de batterij los bij het opbergen voor een langere periode.
- Plaatsen waar de verflaag verdwenen is, worden weer bijgeverfd of met een smeerstof behandeld om roest te voorkomen. Originele verf van dezelfde kleur kan bij de ELIET dealer verkregen worden.
- Berg de machine op in een droge, tegen regen beschutte plaats en bedek ze eventueel met een dekzeil.
- Indien de machine buiten opgeborgen wordt, moet men ze goed afschermen met een zeil. Voorkom dat er rechtstreekse waterslag op de machine komt. Toch beveelt ELIET ten zeerste een beschutte opbergplaats aan

13. Technische fiche

	GZC 750	GZC 1000
Motorkeuze	6,5 pk B&S Vanguard	9 pk Honda GX270
Hydraulische pomp	2 x 10cc	2 x 10cc
Hydraulische Motor	2 x 400cc	2 x 400cc
Versnellingsbak	4 vooruit 4 km/u achteruit	2 vooruit -2 km/u achteruit
Zaaibakinhoud	61 L	93 L
Verstelbaar stuur	3 x 600mm	3 x 600mm
Oscillatiesnelheid	Traag : 407 bewegingen/ min Snel : 590 bewegingen	Traag : 407 bewegingen/ min Snel : 590 bewegingen
Breedte achtersterol	710 mm	1030 mm
Breedte zaadbak	600 mm	902 mm
Hoogteregeling schudeg	6 x 10 mm	6 x 10 mm
Afmetingen (LxBxH in mm)	1990x820x1140 mm	990x1140x1140 mm
Gewicht	385 kg	415 kg
Opties	Rolschraap	Rolschraap
	Gladwals	Gladwals
	Kopgewicht	Kopgewicht
	Opstaptrede	Opstaptrede
	Zaadopvanggoot	Zaadopvanggoot

14. CE-Conformiteitsverklaring



Machine: **Zaaimachine**
Type: **ELIET GZC 1000 - ELIET GZC 750**
Artikel code: **MA 016 011 208 - MA 016 011 120**

De ELIET machinefabriek verklaart een risicoanalyse te hebben uitgevoerd, waarmee ze te kennen geeft de gevaren en risico's van de machine te kennen. In deze kennis, zijn de nodige maatregelen ondernomen in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG om de volledige veiligheid van de gebruiker, bij een juist aanwending, te garanderen.

De waarde van het gemeten geluidsvermogen en het gegarandeerd geluidsvermogen zijn bekomen door toepassing van bepaalde procedures uit de Eruopese richtlijn 200/14/EG annex III en voorschriften van EN 13684.

Gemeten geluidsvermogeniveau Lw(A): 97dB(A)
Gegarandeerd geluidsvermogeniveau Lw(A): 98dB(A)

Datum: 01/01/12

Handtekening:

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Frederic LIETAER', written over a light gray rectangular background.

Frederic LIETAER
Zaakvoerder ELIET EUROPE NV
geboren 02/01/1975

ELIET EUROPE NV

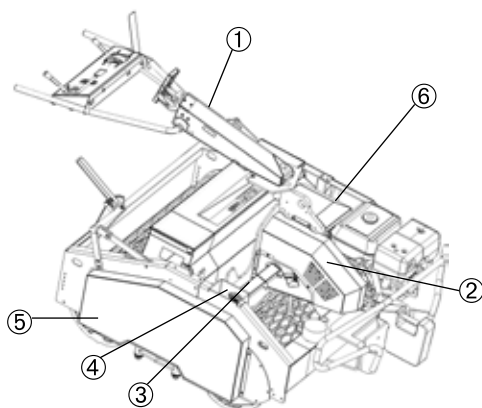
Diesveldstraat 2
B - 8553 Otegem Belgium
Tel. +32 56 77 70 88
Fax +32 56 77 52 13
info@eliet.eu - **www.eliet.eu**

15. Bijlagen

15.1 Afschermkappen demonteren

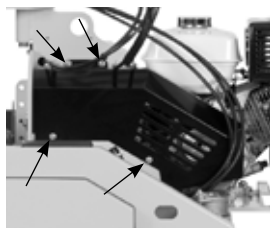
Alle bewegende delen worden veilig afgeschermd door verschillende afdekkingen.

1. Afschermkap stuurinrichting
2. Afschermkap overbrenging motor
3. Afschermkap aandrijfas schudeggen
4. Deksel reductiekast schudeggen
5. Afschermkap kettingoverbrenging
 - voorste rol - achterste rol
 - draaitrommel
6. Afschermkap hydrostaatpomp



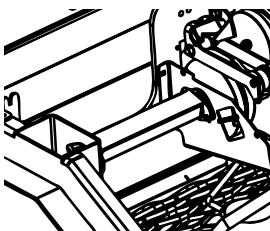
Voor het demonteren van de afschermkappen gaat men als volgt te werk:

Afschermkap overbrenging motor



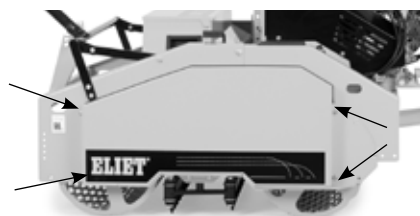
Om deze afschermkap te demonteren lost men de 4 bouten die de afschermkap vasthouden.

Afschermkap aandrijfas schudeggen



Om deze afschermkap te demonteren lost men de 4 bouten die de afschermkap vasthouden.

Afschermkap kettingoverbrenging



Voor het demonteren van deze afschermkap lost men de 4 bouten die de afschermkap vasthouden.



Let op:

Vergeet niet de afschermingen terug te plaatsen vooraleer u met de machine begint te werken.

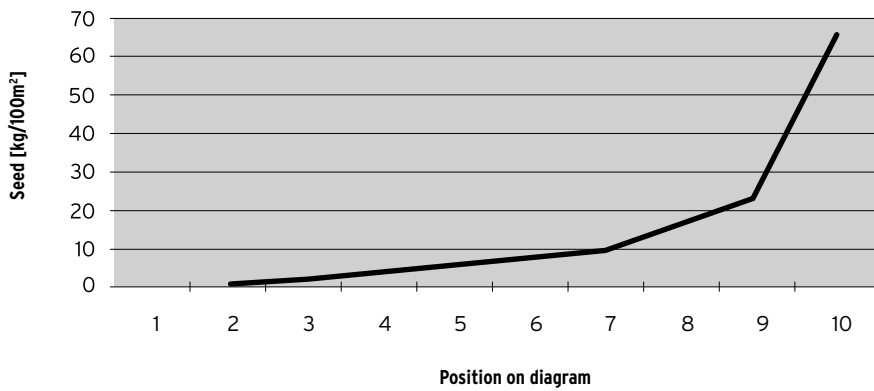
15.2 Risico analyse

Gelieve hierna een opsomming te vinden van gevaren en risico's die verbonden zijn aan het transporteren of het werken met deze zaaimachine. Neem nota van deze gevaren en vermijd deze risico's door de voorschriften van de handleiding op te volgen. Weet dat niet enkel de gebruiker een risico loopt maar ook derden aan dit risico kunnen bloot gesteld worden. Hou derden steeds op veilige afstand.

- Knellen of klemmen bij het dichtklappen van de zaadbakdeksel.
- Gevaar op breuk of kneuzing van vingers bij het meedraaien in de molen van de zaadbak
- Gevaar op breuk, afsnoeren of afknippen van vingers of andere ledematen bij het mee draaien in kettingaandrijvingen bij het wegnemen van kettingafschermingen.
- Gevaar op breuk, afsnoeren of afknippen van vingers of andere ledematen bij het mee draaien in riemaandrijvingen bij het wegnemen van afschermingen.
- Verzwikking van voet- of kniegewrichten door met de onderste ledematen onder de tractie walsen terecht te komen.
- Verzwikking van voet- of kniegewrichten door met de onderste ledematen onder de antiscalprol terecht te komen.
- Gevaar op kneuzing of het gekneld raken tussen stuur en een obstakel bij het achteruit rijden of draaien.
- Verwonding door het omkantelen van de machine bij onvoorzichtig transport of laden van de machine
- Verwonding door een val bij het rijden over een ondergrond die het gewicht van machine niet kan dragen.
- Gevaar op elektrocutie bij het creëren van kortsluiting in het elektrische circuit.
- Gevaar op elektrocutie bij het aftrekken van hoogspanningskabel voor bougie, bij motor in werking.
- Verbranden aan een hete motor of uitlaat

15.3 Zaaicurve

POSITION ON DIAGRAM	SEED/100M ² [KG/100M ²]
1	0
2	0
3	0,39
4	1,55
5	4
6	7
7	10
8	16
9	23
10	65



15.4 Aanhaalmomenten voor bouten

BOUTKOP VOLGENS DIN 931, DIN 912, ...		Aanhaalmoment (Nm)	
Sterkteklasse Schroefdraad		8.8	10.9
Normale schroefdraadtype	M4	3,0	4,4
	M5	5,9	8,7
	M6	10	15
	M8	25	36
	M10	49	72
	M12	85	125
	M14	135	200
	M16	210	310
	M18	300	430
	M20	425	610
	M22	580	820
	M24	730	1050
	M27	1100	1550
	M30	1450	2100
Fijne schroefdraadtype	M8 x 1	27	39
	M10 x 1,25	52	76
	M12 x 1,5	89	130
	M14 x 1,5	145	215
	M16 x 1,5	225	330
	M18 x 1,5	340	485
	M20 x 1,5	475	680
	M22 x 1,5	630	900
	M24 x 2	800	1150
	M27 x 2	1150	1650
	M30 x 2	1650	2350

(Wrijvingscoëficient μ = 0,14)

16. Garantievoorwaarden

Beste klant,

Wij danken u voor het aanschaffen van een ELIET-product. Gefeliciteerd met de aankoop van deze machine die uw verwachtingen en uw behoeften ver zal overtreffen gedurende de komende jaren. Bij ELIET doen we er alles aan om ervoor te zorgen dat onze producten correct functioneren. Daarom kan u aanspraak maken op onze garantie na aankoop.

Wat is garantie ?

Het ontwerpen en produceren van producten bij ELIET gebeurt volgens strikte kwaliteitsregels. Deze hebben tot doel een lange levensduur en permanente veiligheid te garanderen. Daarom is ELIET graag bereid om gratis verborgen gebreken of afwijkingen gedurende de volledige inlooperperiode (de garantieperiode) te repareren, op voorwaarde evenwel dat de voorgeschreven procedure wordt gevolgd.

Garantievoorwaarden

De waarborgverplichting van ELIET voor nieuwe machines is onderworpen aan onderstaande voorwaarden.

I. Garantieperiode

De garantieperiode begint te lopen vanaf de dag waarop de dealer de machine oplevert aan de klant (ten hoogste één week na de aankoop) en eindigt:

- Na twee jaar bij privégebruik.
- Na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren voor verhuur.
- Na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren bij semi-professioneel en/of professioneel gebruik.

De klant die wil aanspraak maken op deze garantie dient het aangekochte product te laten registreren bij ELIET en dient via internet de registratiefiche op de website te vervolledigen:

www.eliet.eu. Indien u geen internetaansluiting heeft dient u hiertoe de bijgevoegde registratiekaart volledig in te vullen en terug te sturen naar ELIET.

II. Wat valt er niet onder de garantie?

- Slijtonderdelen worden niet gedekt door de garantievoorwaarden: (zoals messen, lagers, riemen, kettingen, tandwielen, banden, lampjes, zekeringen, enz.).
- Als blijkt dat een defect veroorzaakt werd door ondeskundig gebruik, verwaarlozing of gevolgschade door een externe bron (val, snippers, voorwerpen, ongeval).
- Als blijkt dat het defect veroorzaakt werd door het niet correct onderhouden van de machine conform het voorgeschreven periodiek onderhoud.
- Wanneer een defect optreedt door ondeskundige reparatie door een niet door ELIET erkende dealer of na gebruik van niet-originele ELIET-onderdelen.
- Wanneer het defect het resultaat is van het aanbrengen op onrechtmatige wijze van wijzigingen aan het oorspronkelijke ontwerp van de machine.
- Wanneer de fout optreedt door gebruik van de machine volgens een manier die niet in overeenstemming is met in instructies en voorschriften van deze handleiding.

- Als de voorgeschreven garantieprocedure niet werd opgevolgd of wanneer de garantietermijn is verstreken.
- Voor alle problemen met de motor, neem contact op met de door de fabrikant erkende onderhoudsdienst van het motormerk.
- Indien de aansprakelijkheid van de fabrikant bewezen zou zijn wordt diens aansprakelijkheid beperkt tot de directe schade, met uitsluiting van de indirecte schade, zoals, maar niet beperkt tot de gederfde winst, de financiële of -commerciële verliezen, stagnatieschade, productieverlies, de verhoging van de algemene onkosten, gederfde winst, transportkosten en reis- en verblijfkosten, de verhoogde administratiekosten, verlies of beschadiging van gegevens, verlies van contracten, de immateriële schade en het verlies aan cliënteel.

III. Procedure

- **Stap 1:** Op de dag van aankoop zal de klant zijn/haar aankoop op de online registratiefiche van **www.eliët.eu** aanmelden. Men zal ook de bijgevoegde registratiekaart ook op het moment van de aankoop volledig invullen. Het eerste deel van het formulier dient binnen één maand naar ELIET geretourneerd te worden. De klant dient alle resterende delen van de kaart alsook de aankoopfactuur goed te bewaren tot de garantie is verstreken.
- **Stap 2:** Wanneer een gebrek zich voordoet, dient dat geverifieerd te worden door de ELIET erkende dealer van de klant. Vindt de dealer dat het hier werkelijk een fabrieksfout betreft, kan deze dealer de garantie inroepen geheel overeenkomstig de opgegeven voorwaarden.
- **Stap 3:** Bij elke garantie-aanvraag dient een volledig ingevuld officieel aanvraagformulier gevoegd te worden. Dealers kunnen exemplaren van deze formulieren aanvragen bij ELIET zelf of bij een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 4:** De dealer bestelt de onderdelen die nodig zijn om de reparatie uit te voeren. Vervolgens faxt de dealer de bestelbon samen met het ingevulde waarborgformulier en een kopie van de registratiekaart.
- **Stap 5:** Het waarborgformulier dient geniet te worden aan de aankoopfactuur en opgestuurd te worden naar ELIET of een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 6:** ELIET stuurt de aldus bestelde onderdelen op naar de dealer conform de normaal geldende leverings- en betalingsvoorwaarden.
- **Stap 7:** De technische dienst van ELIET onderzoekt eerst de defecte onderdelen alvorens een garantieverzoek te erkennen dan wel af te wijzen. ELIET behoudt zich het recht voor autonoom te beslissen of een klant geheel conform de voorwaarden heeft gehandeld voor de wettige éénjarige of tweejarige garantie. Defecte onderdelen worden automatisch eigendom van ELIET.
- **Stap 8:** Wanneer er op een garantieverzoek wordt ingegaan, zal ELIET de gegarandeerde onderdelen crediteren. Arbeidskosten voor reparaties worden nooit vergoed.

IV. In geval van transportschade

- Alle goederen worden geleverd af fabriek. De transportrisico's zijn geheel voor rekening van de klant. Daarom raadt ELIET ten eerste aan de geleverde goederen te controleren bij ontvangst.
- De vastgestelde schade dient op de leveringsbon te worden vermeld alvorens deze te tekenen. Zorg ervoor dat de bestuurder van het transportbedrijf zijn handtekening zet naast de opgave van de schade op uw exemplaar.
- Bij ontstentenis van een geschreven en getekende verklaring op de leveringsbon zal de transportverzekering iedere aansprakelijkheid weigeren.
- Elke aanvraag tot schadevergoeding dient bij het transportbedrijf ingediend te worden samen met een kopie van de leveringsbon en een begeleidende brief waarin de klacht expliciet wordt beschreven.
- De machine dient in de originele staat te blijven tot de verzekeraar van het transportbedrijf de machine heeft onderzocht.

REGISTRATIONCARD ELIET CUSTOMER SERVICE

To be able to claim the full rights to which you are entitled, it is important to register within a month after the date of purchase. Therefore fill out this registration form and return the first registrationcard to the ELIET Customer Service. Your purchase should be registered on the ELIET website: www.eliet.be

REGISTRATIEKAART ELIET KLANTENDIENST

Om als klant, aanspraak te kunnen maken op waarborg dient men zich binnen de maand na aankoop bij ELIET te registreren. Hiervoor vult u onderstaand document volledig in en stuurt het eerste deel van deze registratiekaart naar de ELIET Klantendienst terug. Registreer uw aankoop op de ELIET website: www.eliet.be

CARTE SERVICE

Pour profiter de tous les avantages auxquels vous êtes éligible, il est important de vous inscrire dans le mois suivant l'achat. Complétez ce formulaire et renvoyez la première partie au Service Clientèle ELIET. Votre achat doit être enregistré sur le site Internet ELIET: www.eliet.be



Customer Identity / Klantgegevens / Données du Client / Kundendaten

Name / Naam / Nom / Name		First Name / Voornaam / Prénom / Vorname	
Street / Straat / Rue / Strasse		Nr / Nr / N° / Nr	
City code / Postnr / Code Postal / Postleitzahl		Box / Bus / Boite / App.	
City / Plaats / Ville / Stadt		Country / Land / Pays / Land	
Telephone / Telefon / Téléphone / Telefon-Nr.		Fax / Fax / Télécopieur / Fax	
E-mail			

Machine Identity / Machinegegevens / Données de machine / Daten Maschine

Model / Model / Modèle / Modell		Year of manufacture / Boordjaar / L'année de construction / Baujahr	
Article Code / Artikel code / Code d'article / Artikel-Nr.		Serialnumber / Seriennummer / Numéro de série / Serien-Nr.	
Date / Datum / Date / Datum			
Signature Handtekening Signature Unterschrift		Stamp of dealer Stempel van handelaar Cachet de revendeur Stempel Fachhändler	

I declare that all information that was filled in is correct and truthful. I also declare to have read and understood the operation manual and the warranty conditions.
Ik verklaar dat al deze gegevens waarheidsgetrouw werden ingevuld. Hierdoor geef ik te kennen de gebruiksaanwijzing en de garantievoorwaarden te hebben gelezen en begrepen.
Je déclare que tous les données complétées sont correctes et véridiques. Je déclare également d'avoir lu et compris les notices du mode d'emploi et les conditions de garantie.
Ich erkläre hiermit, dass alle angegebenen Daten korrekt und wahrheitsgemäß gemacht wurden. Ich erkläre ebenso, dass ich die Garantiebedingungen gelesen und verstanden habe.

Put a crossmark to which application this machine was used.
Zet een kruis bij de toepassing waarbij deze machine wordt ingezet.
Indiquez avec une croix l'environnement dans lequel la machine a été utilisée.
Kreuzen Sie an, für welche Art von Gebrauch die Maschine bestimmt ist.

- ☐ Home use / Particulier gebruik / Usage particulier / Private Nutzung
☐ Professional Landscaping / Hoveniersbedrijf / Usage Professionnel / Gewerbliche Nutzung
☐ Forestry / Bosbouw / Forêt / Forstbetrieb
☐ Public Greenscape / Openbare groenvoorziening / Espaces Verts Public / Öffentliche Grünflächenversorgung
☐ Rental / Verhuur / Location / Vermietung

Dit document dient binnen de maand na aankoop teruggestuurd te worden naar de ELIET Klantendienst.

This document has to be returned to ELIET Customer Service within a month after purchase.

Remettez ce document au Service après-vente ELIET dans le mois suivant à la date d'achat.

Dieses Dokument muss innerhalb eines Monats nach Kaufdatum an den ELIET Kundendienst zurückgeschickt werden.

